

N° 5

arte

MAGAZINE



STAR WARS
LES ORIGINES
D'UNE SAGA

LE VENTRE
ET SES NEURONES

EUROPE
LE PEUPLE
A LA PAROLE

Vox pop, avec John Paul Lepers
tous les dimanches à 20.10

*“Qui se soucierait
de perdre un empire
en présence d’une
beauté si rare ?”*

La légende du scorpion noir,
lundi 27 janvier à 22.50 Lire page 17



VOX POP

Chaque semaine, ce nouveau magazine polémique, radical et positif ausculte l'Europe sans concession, à travers, notamment, une enquête, un portrait et les interviews sur le terrain du journaliste et présentateur John Paul Lepers. **Dimanche 26 janvier à 20.10 Lire pages 4-5 et 14**



STAR WARS LES ORIGINES D'UNE SAGA

En 1977 sortait le premier épisode de *Star wars*. Depuis, l'épopée futuriste a enfanté deux trilogies et séduit des foules de spectateurs à travers le monde. Pour expliquer ce succès, ce documentaire se penche sur les sources d'inspiration littéraires, philosophiques ou religieuses de la saga de George Lucas. **Samedi 25 janvier à 22.35 Lire pages 6 et 11**

LE VENTRE, NOTRE DEUXIÈME CERVEAU

Que savons-nous de notre ventre, cet organe bourré de neurones, que les chercheurs commencent à peine à explorer ? Selon cette captivante enquête scientifique, notre cerveau ne serait pas le seul maître à bord. **Vendredi 31 janvier à 22.20 Lire pages 7 et 25**



JOHN PAUL LEPERS

L'EUROPE SANS FILTRE

Présentateur de *Vox pop*, le nouveau magazine d'ARTE, le journaliste John Paul Lepers part à la rencontre des Européens pour recueillir leurs attentes et confronter leur parole à celle de leurs représentants, à Bruxelles ou ailleurs. Entretien.

Comment définiriez-vous votre rôle dans *Vox pop* ?

John Paul Lepers : Je suis un passeur, un intervieweur, avec à mes côtés l'équipe de Magnéto Presse, une maison de production rompue à l'investigation, et un réseau de correspondants européens couvrant les vingt-huit pays de l'Union européenne. Nous voulons faire de *Vox pop* un magazine polémique, radical et positif. Chaque numéro comportera une enquête fouillée et sans concession, mais aussi le portrait d'un Européen qui a gagné un combat ou fait avancer les choses, comme cet ingénieur qui a créé une pâte alimentaire permettant de lutter contre la malnutrition. Je ne souhaitais pas me contenter de "passer les plats" en présentant les reportages de l'émission, car je suis un journaliste de terrain, pas un expert des questions européennes. Dans *Vox pop*, je pars moi-même en reportage. Je vais à la rencontre de citoyens européens qui connaissent de près ou de loin le sujet dont on parle : il ne s'agit pas d'un micro-trottoir. Je me nourris de leur parole – et de l'enquête qu'on verra à l'antenne – pour porter ensuite leurs interrogations auprès des responsables politiques.

Pourquoi estimez-vous nécessaire de jouer les intermédiaires entre les Européens et leurs dirigeants ?

Vox pop, c'est la voix du peuple au sens noble du terme. Bien sûr, nous éviterons le populisme. Nous ne sommes pas là pour déchaîner les passions et les haines ! Mais nous pensons qu'il est important de savoir ce qui préoccupe les gens et que les responsables politiques l'entendent. Cela pourrait les inciter à se montrer plus attentifs. Mon but, c'est aussi d'impliquer les citoyens dans la vie démocratique de l'Union européenne, c'est pourquoi je ferai mon possible pour éviter le jargon des technocrates. Quand j'ai interrogé Jean-Claude Trichet, l'ex-président de la Banque centrale européenne, je lui ai dit parfois : "On recommence. Je n'ai rien compris."

Que vous inspire l'Europe ?

Avec une mère anglaise d'origine italienne et allemande, et un père français aux racines belges, je me

Dimanche 26 janvier à 20.10

VOX POP

Lire page 14

sens naturellement européen. Je partage l'opinion des plus âgés, qui jugent que la construction européenne sert avant tout à maintenir la paix. J'ai aussi l'impression que ces vingt-huit pays peuvent s'apporter beaucoup et qu'on ne profite pas assez de cette richesse. Cela ne m'empêche pas d'avoir un point de vue critique vis-à-vis des institutions. En 2005, les journalistes ont commis une grande erreur : dans tous les médias, il "fallait" être favorable au traité constitutionnel et ce matraquage, à mon avis, a provoqué le non au référendum. Cela m'a donné envie à l'époque de faire un documentaire où je demandais aux gens leur point de vue en leur expliquant que je ne savais pas pour quoi voter. J'essaye de me comporter en démocrate. C'est mon côté anglo-saxon.

Vous vous êtes forgé une réputation d'intervieweur direct et impertinent. Comment les éminences de Bruxelles réagissent-elles à votre approche ?

Il paraît que je m'adoucis en vieillissant ! Les responsables politiques sont plutôt contents de me voir car je leur permets de s'exprimer autrement. Je les interroge avec exigence, mais aussi avec humour. Cela me vient de mon expérience de journaliste radio : en fait, j'instaure une proximité physique. Le réalisateur Nicolas Thépot l'a compris et nous réunit, l'interviewé et moi, dans un cadre. Cela délimite une aire dans laquelle une vraie rencontre est possible et où les gens laissent tomber le masque de leur fonction. Cela s'est bien passé avec le député Arnaud Danjean, un ancien de la DGSE, et Jean-Claude Trichet, que je n'ai jamais vu aussi spontané en interview !

Propos recueillis par Noémi Constans



VIVEMENT L'EUROPE

À partir de début 2014 et jusqu'en mai, ARTE consacre une programmation exceptionnelle aux élections européennes, accompagnée par le site "Vivement l'Europe", lancé en janvier.

À L'ANTENNE

› Chaque mois, la chaîne explore un thème lié à l'Europe dans "Thema" et ses magazines : *ARTE Journal*, *ARTE Reportage*, *28 minutes*, *Yourope*, *Metropolis*, *Le dessous des cartes*, *Philosophie*, *Square*, et, bien sûr, *Vox pop*.

Janvier : "L'Europe : un modèle pour le monde !"

Février : "Loin de Bruxelles, rêver l'Europe au quotidien"

Mars : "L'économie est malade, vive la culture !"

Avril : "Engagez-vous, quelles solidarités pour l'Europe ?"

Mai : "L'Europe en mieux"

› La collection "L'Europe des écrivains" continue de revisiter l'Ancien Continent à travers ses grandes figures littéraires.

› Et aussi : des rencontres, des débats et un spot incitant les citoyens à voter.

SUR LE WEB

› Trois webdocumentaires *J'ai rêvé de l'Europe* explore les songes des citoyens à propos de l'UE.

Check-in : une exploration tendre et facétieuse du tourisme européen.
L'œil du voisin : un tour du continent en 40x1mn.

› "L'Europe, comment ça marche", pour avoir les clés des institutions européennes.

› "L'Europe et un" : chaque mois, le journaliste William Irigoyen s'entretient avec trois eurodéputés.

› Et aussi : un bilan de l'action du Parlement, une enquête interactive sur le travail en Europe, des blogs, des captations de débats, la possibilité de revoir des programmes diffusés à l'antenne...

europe/arte.tv

"RENDRE L'EUROPE HUMAINE ET ACCESSIBLE"

Marco Nassivera,
directeur de l'information d'ARTE

"Mettre l'accent sur l'Europe, thème cher à ARTE, paraît d'autant plus important que les sondages prédisent une montée de l'euroscpticisme et des populismes dans tous les pays de l'UE. Nous assurerons, bien sûr, une couverture quotidienne et bimédia des élections à travers des documentaires, nos magazines d'information et le site arte.tv/europe. Mais nous voulons aussi parler autrement de l'Europe et la rendre accessible, humaine et, pourquoi pas, attrayante. Nous montrerons qu'elle influe de plus en plus sur nos vies, en bien ou en mal, et chaque mois, nous explorerons un thème axé sur le rêve et l'utopie, pour montrer que cette entité qui rebute et fait peur peut aussi faire rêver."



STAR WARS

LES SECRETS D'UNE FORCE OLYMPIQUE

Mythologie doublée d'une inépuisable manne financière, le cas *Star wars* est unique dans l'histoire du cinéma.

Un documentaire de Kevin Burns nous explique pourquoi cette saga a tant marqué l'imaginaire collectif.



Trente-six ans se sont écoulés depuis la sortie du premier épisode de la saga *Star wars*.

Depuis, deux trilogies ont vu le jour. Elles ont généré près de 4,5 milliards de dollars dans le monde et nourri l'imaginaire collectif. Ses personnages sont devenus les motifs d'un mythe qui a dépassé les frontières de la culture populaire.

Aujourd'hui, des gens très sérieux interprètent les aventures d'Anakin Skywalker et de son fils Luke comme un avatar de textes fondateurs tels que la Bible, l'*Iliade* et l'*Odyssée*. Bien que George Lucas ait raccroché les gants, il semble que la guerre des étoiles ne soit pas terminée. Walt Disney a en effet racheté les droits de la franchise et annoncé pour 2015 un septième épisode qui inaugurerait une troisième trilogie. Tout le monde, y compris son créateur, s'accorde à dire que la série est inégale. Mais sa tenue artistique importe peu. Aucune autre mythologie créée au cinéma n'a connu une telle longévité et provoqué un tel retentissement. Pourquoi ? Ce genre de phénomène s'impose sans qu'on ait pu le prévoir. Lucas l'avouait lui-même récemment avec malice : *"Quand le premier Star wars est sorti, moi non plus je ne savais pas où ça allait. L'astuce, c'est de prétendre que vous avez tout planifié à l'avance. Mettez-y une touche de problématique père-fils, saupoudrez de références à d'autres mythes, et vous avez votre saga."*

DES EFFETS SPÉCIAUX PIONNIERS

Mais la recette paraît trop simple pour suffire à un tel succès. Le documentaire de Kevin Burns se risque à quelques explications, analyses et images à l'appui. En 1977, l'Amérique sortait d'une longue période de doute et de contestation politique. Avec une lecture du monde distinguant clairement le bien du mal, l'épopée imaginée par le jeune réalisateur d'*American graffiti* avait tout pour résonner positivement dans un pays qui ne demandait qu'à relever la tête. Elle reposait sur des archétypes universels, créait un univers inédit (futurisme mêlé de préhistoire), inventait des effets spéciaux pionniers et s'accompagnait d'un formidable tube musical. C'était plus qu'il n'en fallait à l'industrie hollywoodienne pour propulser le vaisseau dans les étoiles. À la suite des *Dents de la mer*, la saga parachevait ainsi le modèle économique du blockbuster, qui allait garantir à ce noble combat spatial sa puissance de frappe et son avenir.

Jonathan Lennuyeux-Commène

Samedi 25 janvier à 22.35

STAR WARS
LES ORIGINES D'UNE SAGA

Lire page 11

© RUE DES ARCHIVES

L'INTELLIGENCE DU VENTRE

Les scientifiques ont découvert
que notre abdomen contenait
200 millions de neurones.

Un documentaire explore ce
"deuxième cerveau", colonisé
par des milliards de bactéries.
Entretien avec la réalisatrice,
Cécile Denjean.

Comment est-on arrivé à la conclusion
que le ventre est notre deuxième cer-
veau ?

Cécile Denjean : Les scientifiques se sont aperçus qu'il existait quantité de neurones dans notre ventre, à peu près autant que dans le cortex d'un chat ou d'un chien ! Ils s'occupent, entre autres, de notre digestion. S'il n'avait disposé que d'un seul cerveau, celui du "haut", l'être humain aurait été absorbé en permanence par ce processus très complexe et n'aurait pas pu développer d'autres activités intellectuelles. Le fait d'avoir deux cerveaux a joué un rôle majeur dans notre évolution.

Cette découverte ouvre-t-elle des perspectives dans le domaine sanitaire ?

Oui, par exemple, on s'est aperçu que la maladie de Parkinson, qui, comme on le sait, s'attaque aux neurones du cerveau, s'en prend aussi à ceux du ventre. Certains chercheurs se demandent même si elle ne commence pas par là. Cette maladie neurodégénérative démarre longtemps avant que les premiers troubles moteurs n'apparaissent. Or, quand les tremblements surviennent, il est trop tard puisque 70 % des neurones sont déjà détruits. Si on arrivait à diagnostiquer Parkinson dix à vingt ans plus tôt par une simple biopsie intestinale de routine, cela pourrait permettre d'anticiper sur la destruction des neurones. À Nantes, une équipe de chercheurs vise à démontrer que l'étude de biopsie intestinale permettrait de remplacer sans danger le même examen au cerveau qui, lui, est très ris-

qué. Mais ce n'est encore qu'une hypothèse. Ce qui est sûr, en revanche, c'est que l'on peut utiliser le ventre et ses millions de neurones comme une fenêtre sur ce qui se passe dans le cerveau.

On apprend aussi dans votre documentaire que notre corps, et particulièrement notre ventre, est colonisé par des milliers de milliards de bactéries...

Il contient dix fois plus de bactéries que de cellules ! Et le nombre de gènes que nous héritons de "papa maman" est bien inférieur à celui des gènes des bactéries. C'est une vraie révolution scientifique, puisqu'on se rend compte que les cellules transmises par nos parents entrent en relation avec des bactéries que nous hébergeons et qui modifient notre organisme. Pour les scientifiques, notre corps est un écosystème ! Ce qui est troublant, c'est qu'on ne connaît pas ces bactéries, majoritairement situées dans notre ventre. Il existe une part de hasard. Lesquelles commencent à se loger en nous le jour de notre naissance ? On n'en sait rien. Cela ouvre un champ de recherche passionnant.

Propos recueillis par Kristel Le Pollotec

Vendredi 31 janvier à 22.20

**LE VENTRE, NOTRE
DEUXIÈME CERVEAU**

Lire page 25

LE WESTERN TIRERA SIX FOIS

EN MARGE DU CYCLE DIFFUSÉ À PARTIR DU 19 JANVIER, ARTE vous invite à découvrir certains des classiques les plus évocateurs de ce grand genre hollywoodien. En écho aux aventures de John Wayne, Montgomery Clift, Gary Cooper ou Jack Palance, tentez votre chance sur le Web dans la baraque de tir virtuelle *Le western en 6 tirs* et devenez incollable sur un pan essentiel de la mythologie américaine.

ARTE.TV

IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST... un paysage de grande beauté et des personnages de western qui apparaissent devant vous. Afin de connaître les secrets qu'ils transportent, faites comme à la foire ou dans les jeux vidéo : prenez votre souris et tirez.

À CHAQUE FOIS que vous touchez un de ces personnages, vous allez pouvoir découvrir les grands thèmes qui traversent, tel un fil rouge, des classiques comme *L'homme des vallées perdues* ou *La rivière rouge* : la musique, la représentation des colons et celles des Amérindiens, la société aux États-Unis à la fin du XIX^e siècle.

DERRIÈRE LES CIBLES sont proposés aussi des contenus exclusifs du site d'ARTE, comme ce *dress code* spécial "garder la classe, même à cheval" concocté par *Personne ne bouge !* ou *Color shoot*, un hommage vidéo au western réalisé par Johanna Vaude pour le webzine *Blow up*.

ET POUR CEUX qui ne veulent pas poursuivre la chevauchée en solitaire, il suffit de cliquer sur "baraque de tir à emporter" pour partager l'expérience avec ses amis.



ARTE FUTURE

LE BRÉSIL, SUPERPUISSANCE DE L'AVENIR ?

JUSQU'À PEU, le Brésil était renommé pour son carnaval et son football. Aujourd'hui, une nouvelle puissance mondiale émerge. Comment s'opère cette transition ? Quels sont les grands défis auxquels les autorités de Brasilia vont être confrontées ? Et qu'est-ce que l'Europe pourrait apprendre de ce nouveau géant international ?

future.arte.tv

ARTE CREATIVE

BEST OF 2013 ET... 2014

ARTE CREATIVE VOUS INVITE à découvrir le meilleur des douze derniers mois : les projets expérimentaux les plus vus, les séries les plus appréciées et les meilleures vidéos de la communauté. Une excellente occasion pour redécouvrir les moments forts de 2013, avec notamment le jeu vidéo à succès *Type: rider*, la série transmédia *About:Kate* ou le cycle de vidéos dédié au grand Chris Marker. Découvrez au passage les projets phares de l'année 2014.

creative.arte.tv

ARTE LOVE WEB

ANDERSEN AU VIÊTNAM

TRANSPOSER L'UNIVERS D'ANDERSEN dans un spectacle traditionnel de marionnettes du Viêt Nam : l'idée peut surprendre, mais le résultat est magnifique. Deux ans après le superbe *Maître des marionnettes*, le Théâtre national des marionnettes sur l'eau du Viêt Nam revient au Musée du quai Branly. Trois contes du célèbre écrivain danois ont été adaptés pour ce spectacle qui ouvre de manière enchantée la saison du Viêt Nam en France : *L'intrépide soldat de plomb*, *Le vilain petit canard* et *La petite sirène*.

liveweb.arte.tv



VLADIMIR POUTINE

HASARDS DU CALENDRIER ? Peu de temps avant les Jeux olympiques d'hiver de Sochi (du 7 au 23 février), le parlement russe vient d'adopter une loi d'amnistie libérant les Pussy Riot et des militants de Greenpeace. Et le président russe Vladimir Poutine a gracié l'ex-magnat du pétrole Mikhaïl Khodorkovski. Difficile de ne pas y voir un signe d'ouverture en direction des démocraties occidentales dont certains chefs d'État boudent néanmoins les cérémonies de Sochi. Barack Obama, mécontent de l'asile russe offert à Edward Snowden, l'ancien consultant de la NSA à l'origine des révélations sur l'espionnage américain à travers le monde, a pour sa part décidé d'y envoyer des militants des droits homosexuels. Un pied de nez à l'ex-officier du KGB, opposé au mariage pour tous. **Quand Poutine fait ses jeux, mardi 28 janvier à 20.50**



CHRIS LANDRETH

EX-INGÉNIEUR, EXPERT EN MÉCANIQUE DES FLUIDES, le Canadien Chris Landreth est aussi un talentueux réalisateur de courts métrages d'animation (*The end, Bingo, The spine*). *Ryan*, inspiré de la vie tourmentée d'un confrère, remporte en 2005 l'Oscar du meilleur court métrage d'animation. Le dernier film de cet expert de la distorsion des corps et des visages, *Jeu de l'inconscient* (2013), a déjà raflé de nombreux prix, dont celui du meilleur court au Festival d'Annecy. Il se retrouve en lice à celui de Clermont-Ferrand, qui débute le 31 janvier. **Court-circuit n° 676 - Spécial Festival de Clermont-Ferrand, vendredi 31 janvier à 0.20**



TSUI HARK

AVEC PLUS DE SOIXANTE FILMS (réalisés ou produits) à son actif, Tsui Hark (*Time and tide, The blade, Green snake...*) est sans conteste la figure centrale du cinéma d'action hongkongais. On lui doit aussi d'avoir révélé de grands cinéastes chinois comme John Woo. Ses films d'arts martiaux (*Il était une fois en Chine, La légende de Zu*) et de combats de sabre en costumes (*Détective Dee - Le mystère de la flamme fantôme*) évoquent des ballets aériens mêlant effets visuels fantastiques et fables politiques sur la Chine contemporaine. Champion du box office en Chine depuis l'automne dernier, *The young detective Dee* arrivera cette année sur les écrans français. **Détective Dee - Le mystère de la flamme fantôme, lundi 27 janvier à 20.50**

JOURNÉE

5.00 HD VOD M
PHOTO
Les primitifs de la photographie 1850-1860
 Série documentaire

5.30 M
SQUARE
 Magazine

6.00 M
PERSONNE NE BOUGE !
Années 80
 Magazine

6.35 M
ESCAPADE GOURMANDE
Albi et le Tarn
 Série documentaire

7.00 R
X:ENIUS
Protection des données : sommes-nous surveillés ? Peut-on vraiment se fier aux prévisions météo ?

8.00 M
ARTE JUNIOR
 Programmes jeunesse

9.45 M
360°-GÉO
Guadeloupe, le meilleur rhum du monde
 Reportage

10.30 M
LA PLANÈTE BLANCHE
 Documentaire



11.45 M
LA FABULEUSE MACHINE D'ANTICYTHÈRE
 Documentaire

13.05 M
GERMES TUEURS
Le fléau de l'élevage intensif
 Documentaire

14.00 M
YUROPE
Les insectes, nourriture du futur ?
 Magazine présenté par Andreas Korn (2014, 26mn)
 Multidiffusion
 le 28 janvier à 7.15

14.25 M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Les polders
 Série documentaire

15.10 M
LIFE (6, 7, 8, 9 & 10)
 Série documentaire de Martha Holmes (2009, 10x43mn)
 Un tour du monde des exploits accomplis par la nature.

18.10 M
CHASSEUR DE SAVEURS
La Chine (1)
 Série documentaire



18.35
ARTE REPORTAGE
 Magazine
 Multidiffusion
 le 27 janvier à 6.50

SOIRÉE

19.30
LE DESSOUS DES CARTES
Berlin : mémoire et urbanisme (1)
 Magazine de Jean-Christophe Victor (2014, 12mn)
 Des plaies du passé à l'avenir en train de s'écrire, portrait de Berlin par les cartes.

19.45
ARTE JOURNAL

20.00
360°-GÉO
En Inde, policier dès 6 ans ?
 Reportage de Vardan Hovhannissyan et Emily Mkrtychian (2013, 43mn)



Dans l'État de Chhattisgarh, quand un policier meurt, l'un de ses enfants peut le remplacer, quel que soit son âge.
 Multidiffusion
 le 1^{er} février à 9.45

20.45 M
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 Série d'animation

20.50 M
L'AVENTURE HUMAINE
LES SECRETS DE L'ÉPÉE VIKING
 Documentaire
 Multidiffusion
 le 26 janvier à 14.35

21.40 M
L'AVENTURE HUMAINE
LES SAMOURAÏS
 Documentaire
 Multidiffusion
 le 30 janvier à 16.25

22.35 M
POP CULTURE
STAR WARS
Les origines d'une saga
 Documentaire
 Multidiffusion
 le 26 janvier à 15.30

0.05 M
TRACKS
Le retour des geeks
 Magazine
 Multidiffusion
 le 31 janvier à 2.05

0.50 M
LA REVANCHE DES GEEKS
 Documentaire

1.45 M
CREATIVE RECYCLING
360°-Géo
 Documentaire

2.20 M
HELLFEST 2012
 Documentaire de Gaëtan Chataigner (2012, 1h15mn)
 Une extraordinaire galerie de portraits à l'occasion du Hellfest 2012, le sulfureux festival de musique metal qui programmat Blue Öyster Cult, Sebastian Bach, Mötley Crüe ou encore Turbonegro.

3.30 M
ALL GOOD CHILDREN
 Film (VF)

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

© NATIONAL GEOGRAPHIC TELEVISION



20.50 | L'AVENTURE HUMAINE

LES SECRETS DE L'ÉPÉE VIKING

Comment forgeait-on l'épée Ulfberht, une arme d'exception réservée aux meilleurs guerriers vikings ? Ce film dévoile des procédés de fabrication restés longtemps mystérieux.

Les Vikings comptaient parmi les guerriers les plus féroces de leur temps. Parmi eux, seuls quelques individus triés sur le volet étaient autorisés à porter l'arme ultime : la redoutable épée Ulfberht. Fabriquée avec un matériau secret qui, des siècles durant, allait rester inconnu des autres peuples, cette épée, révolutionnaire par sa technologie, était aussi une œuvre d'art. Considérée comme l'une des meilleures épées jamais forgées, elle demeure une arme dangereuse, plus d'un millénaire après son élaboration originelle. Pourtant, les secrets de sa conception, de sa composition et de son usage n'ont pas tous été dévoilés. En associant les techniques scientifiques les plus modernes à une rigoureuse enquête menée par des historiens et des archéologues, ce film propose une reconstitution de la fabrication de l'Ulfberht, qui révèle enfin tous ses mystères.

Documentaire de Peter Yost (États-Unis, 2011, 52mn)



© HIROCHIKI NAKATANI/URBAN CANYONS LTD

21.40 | L'AVENTURE HUMAINE LES SAMOURAÏS

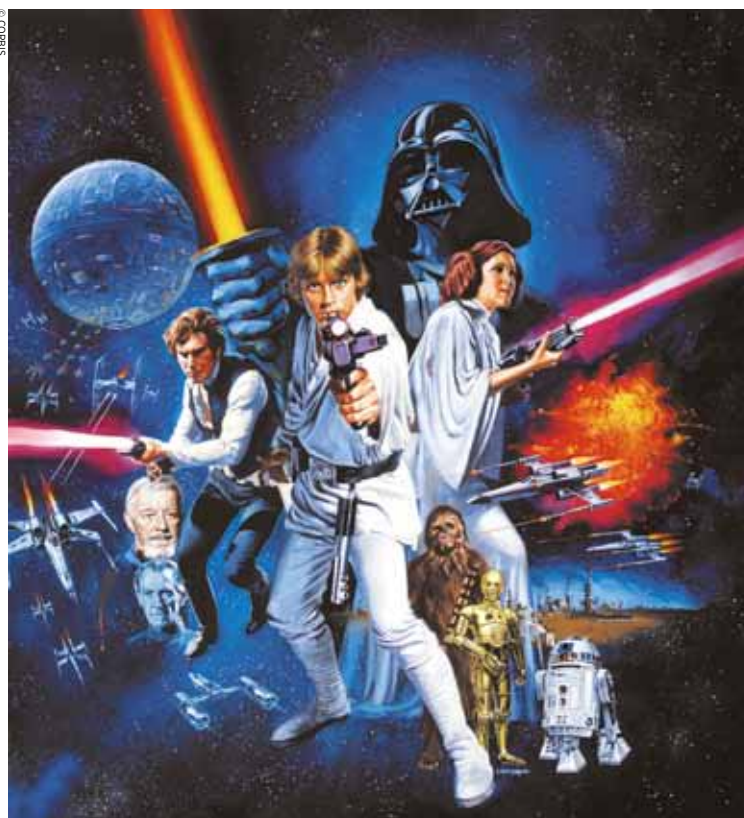
Les techniques de combat et le code d'honneur des samouraïs ont inspiré la littérature et le cinéma. Ce docu-fiction nourri d'interviews et de reconstitutions révèle la réalité peu glorieuse occultée par ce mythe.

Masa est un jeune paysan recruté de force comme fantassin par Araki, un vieux maître samouraï ruiné. Ce dernier l'initie à l'art du combat avant de l'emmener prendre part au conflit qui oppose, en 1584, les deux plus puissants seigneurs de guerre du Japon, Toyotomi Hideyoshi et Tokugawa Ieyasu. Ils s'affrontent lors d'une bataille mémorable le 14 avril à Nagakute. Pour Masa, c'est l'occasion de prouver sa bravoure en exhibant la tête coupée d'un général. Il accède au titre de samouraï et commence une carrière à la cour impériale. Il peut alors épouser Okyo, son amour de jeunesse, inaccessible autrefois en raison de leurs différences sociales. Mais l'ancien maître de Masa va nouer une funeste intrigue contre son trop brillant élève.

EXTRÊME CRUAUTÉ

Depuis le VIII^e siècle, les samouraïs sont des guerriers d'élite redoutés. Pour reconstituer leur univers, le réalisateur britannique John Wate a consulté de nombreux manuels de guerre de l'époque. Il fait témoigner Stephen Turnbull, spécialiste de l'histoire nipponne, et Antony Cummins, expert en arts martiaux. L'un des derniers grands maîtres de sabre japonais complète leurs propos avec des démonstrations terrifiantes qui mettent en lumière l'extrême cruauté des samouraïs et écornent l'imagerie idéaliste attachée à ces guerriers, plus coutumiers de violences, tortures, traquenards, complots ou exécutions d'innocents que de valeureux duels. Animations en 3D et mises en scène ambitieuses avec de nombreux figurants reconstituent avec pertinence l'univers des samouraïs, ainsi qu'une bataille historique.

Documentaire-fiction de John Wate (Royaume-Uni, 2013, 52mn)



SIBILO ©

22.35 | POP CULTURE

STAR WARS

LES ORIGINES D'UNE SAGA

Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur la saga de George Lucas et sur ses influences littéraires, philosophiques ou religieuses.

Star wars, dont le premier épisode est sorti en 1977, n'a pas, depuis, quitté l'espace interstellaire. Partout dans le monde, des foules de téléspectateurs se sont passionnés pour les aventures d'Anakin Skywalker, de son fils Luke, des brigands et des compagnons de route qui les entourent. Cette série de films qui couvre déjà deux trilogies, en entamera sûrement une troisième en 2015. Pourquoi un tel succès et une telle longévité ? Ce documentaire se penche sur les influences savamment mêlées qui ont fait de *Star wars* une histoire universelle. Inspiré à la fois de Jason, de Frodon et du roi Arthur, le personnage de Luke, par exemple, s'enracine dans la mythologie grecque, dans les légendes des chevaliers de la Table ronde et dans *Le seigneur des anneaux*. Pour opérer ce syncrétisme, le réalisateur George Lucas, qui a puisé ses valeurs

politiques et spirituelles au cours des contestatrices années 1960, s'est plongé dans les travaux de l'anthropologue et expert en mythologie Joseph Campbell. Cette exploration très complète de ce qui fait la force de cette saga s'appuie sur de nombreux extraits des deux trilogies et sur des témoignages de très sérieux professeurs d'université ainsi que des réalisateurs tels que Joss Whedon (*Buffy contre les vampires*), J. J. Abrams (créateur de *Lost*) ou encore Peter Jackson (*Le seigneur des anneaux*).

Lire aussi page 6

Documentaire de Kevin Burns (États-Unis, 2007, 1h30mn) - Production : Prometheus Entertainment, Lucasfilm Ltd

Suite de la soirée "geeks" avec un Tracks spécial à 0.05 et La revanche des geeks à 0.50



0.05
**TRACKS
LE RETOUR
DES GEEKS**

Dans le sillage de *Star wars*, une fièvre du samedi soir 100 % geek, où électronique ne rime pas seulement avec musique.

Danser sur des algorithmes

Le musicologue britannique Alex MacLean a inventé l'Algorave, soit une rave où le DJ se fait programmeur, codant la musique électronique en direct devant les danseurs. Un concept qui a essaimé au Canada, en Slovénie et au Mexique.

Bricoleur d'animaux

À 8 ans, David Cranmer, alias Nervous Squirrel, rêvait déjà de robots, d'explosions et d'animaux mécaniques. Devenu un inventeur aux multiples talents, il ne cesse de donner forme à cette passion d'enfance.

Robot d'art

À Constance, Oliver Deussen et Thomas Lindemeier se sont appuyés sur les algorithmes du cerveau humain pour doter un robot de créativité. C'est aussi ce que recherche Harvey Moon à Chicago, mais pour lui, la beauté est dans le bug.

Les autres sujets seront communiqués ultérieurement.

Magazine culturel (Allemagne, 2014, 43mn)



0.50 | POP CULTURE
**LA REVANCHE
DES GEEKS**

Autrefois moqués, ces intellos boutonneux sont devenus les rois du cool. Récit humoristique et pixélisé de l'irrésistible ascension des geeks.

Souvenez-vous : au collège, ces binoclards boutonneux et mal fagotés restaient entre eux. Premiers en sciences, ils se rétamaient en sport et en drague, jouaient à des jeux compliqués et riaient nerveusement à des *private jokes*. Ce documentaire dissèque les mœurs des geeks, traités aussi de *nerds*, et narre la contre-attaque de cette confrérie futée, passée en trente ans de souffre-douleur à maîtresse du monde. Le réalisateur a rencontré ses membres, désormais fiers de l'être, dans la Silicon Valley américaine, en France et au Japon. Ils racontent une adolescence difficile, en butte aux moqueries voire aux brimades. En réaction à cette mise à l'index, les geeks se sont forgé un univers commun.

CULTURE G

Spiderman, Le seigneur des anneaux, Donjons et dragons, Star wars... : loin de se limiter à l'informatique, la culture geek s'est nourrie d'un imaginaire foison-

nant, grouillant de monstres et de super-héros. Le réalisateur nous propulse avec humour dans cet univers codé et montre comment, avec l'essor des nouvelles technologies et la réussite de personnalités comme Bill Gates ou Steve Jobs, il est devenu incontournable et branché. Délicieusement obsessionnel, son film, découpé en trois parties – goût de la trilogie, souvenirs de dissert' ? –, arbore la panoplie du parfait *nerd*, de la voix rocaillieuse de son narrateur (Pierre Hatet, doubleur dans *Star wars, Retour vers le futur*), à son esthétique kitsch : typo de calculatrice, infographie sous influence *Matrix*, basse résolution assumée... Un festival de références et d'autodérision potache qui titillera l'adolescent ingrat qui sommeille en chacun de nous.

Documentaire de Jean-Baptiste Péretié (France, 2011, 52mn) - Coproduction : ARTE France, La Générale de Production - (R. du 28/4/2012)



1.45
**CREATIVE
RECYCLING
360°-GÉO**

Après la série *Un billet de train pour...* l'an passé, ARTE Creative a proposé à des artistes vidéastes de s'emparer de reportages *360°-GÉO* pour les recréer à leur sauce. Retrouvez ce soir les sept films retenus.

ARTE Creative a invité des vidéastes, des VJs (vidéo-jockeys) et des graphistes à s'inspirer de cinq numéros de *360°-GÉO* pour créer des films d'une durée maximale de cinq minutes. Le but : retravailler cette matière première, la transformer, la monter, ajouter de la musique ou des paroles afin de créer une œuvre originale. Composé d'ALI-CE, artiste vidéaste, Géraldine Farage, responsable du pôle Seegmuller (lieu dédié aux usages du numérique à Strasbourg), Jean-Yves de Lépinay, directeur de la programmation au Forum des images et du Mashup Festival de Paris, ainsi que d'Oliver Schwehm, chargé de programmes à ARTE, le jury a retenu sept films, diffusés ce soir.

Création vidéo - Réalisation : Nicolas Alles, Michel Planque, Ariane Riesen, François Gremaud, Luc Ho, Jörg Finger, Matei Filimon (France/Allemagne, 2013, 34mn)

JOURNÉE

5.05 M
COURT-CIRCUIT
N° 675
Magazine

6.05 **HD** **VF** **VF** **R**
RETOUR À
DIYARBAKIR
Documentaire

7.00 **HD** **VF** **VF** **R**
CHRONIQUE DE
LA MER BLANCHE
Documentaire

8.00 **HD** **VF** **R**
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
Une journée avec... ;
Une famille très très
nombreuse ; Les génies
du pinceau ; Il était une
fois... notre Terre ; La
malédiction du faucon



9.45 M
X:ENIUS
Peut-on encore manger
du poisson ?
Magazine

10.10 **HD** **M**
TERRES RARES -
LA HIGH-TECH
À QUEL PRIX ?
Documentaire

11.20 **HD** **VF**
METROPOLIS
Magazine (2014, 52mn)
Le magazine de la
culture européenne
s'installe désormais le
dimanche en fin de
matinée.
Multidiffusion
le 27 janvier à 2.10

12.00 **HD** **VF** **VOD** **R**
PHOTO
La nouvelle objectivité
allemande
Série documentaire
Multidiffusion
le 1^{er} février à 5.00



12.30 **VF**
PHILOSOPHIE
Europe
Magazine (2014, 26mn)
Avec le philosophe
Jean-Marc Ferry,
Raphaël Enthoven
réfléchit à l'Europe.

12.55 **HD** **VF** **R**
IMAGINEZ !
Dieu

Série proposée par
Raphaël Enthoven
(2013, 40x2mn)
Chaque dimanche,
Raphaël Enthoven
raconte une histoire
édifiante et brève avant
d'en déduire la morale
ou d'en relever les
paradoxes.

13.00 **VF**
SQUARE
Magazine

13.40 **HD** **M**
360°-GÉO
En Inde, policier
dès 6 ans ?
Reportage

14.35 **HD** **R** **M**
LES SECRETS
DE L'ÉPÉE VIKING
Documentaire

15.30 **HD** **M**
STAR WARS
Les origines d'une saga
Documentaire

17.00 **VF**
PERSONNE
NE BOUGE !
C'est cool !
Magazine
Multidiffusion
le 29 janvier à 6.55

17.35 **HD** **VF**
MAÎTRES DE
L'ILLUSION
Au-delà de la magie
Documentaire

18.30 **HD** **VF**
MAESTRO
PLÁCIDO DOMINGO
AU THÉÂTRE
DE LA LORELEI
Concert
Multidiffusion
le 31 janvier à 5.10

SOIRÉE

19.15 **HD**
CHASSEUR
DE SAVEURS
La Chine (2)
Série documentaire
Multidiffusion
le 1^{er} février à 18.10

19.45 **VF**
ARTE JOURNAL

20.00 **VF** **R**
KARBOLAGE
Magazine de Claire
Doutriaux (2014, 11mn)
Comment coupe-t-on
le fromage ? Des
monuments allemands
peu connus, les
Bismarcktürme ;
la devinette.

20.10 **HD** **VF**
VOX POP
Magazine
Multidiffusion
le 28 janvier à 6.50

20.40 **M**
TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)
Série d'animation
(2013, 40x2mn30)
La série quotidienne
qui raconte les grandes
personnalités avec de
petits objets.

20.45 **VF/VOSTF**
CINÉMA
LE DERNIER TRAIN
DE GUN HILL
Film
Multidiffusion
le 29 janvier à 13.35

22.20 **HD** **VF** **R**
WYATT EARP,
UN JUSTICIER
DU FAR WEST
Documentaire
Multidiffusion
le 7 février à 16.15

23.10 **HD** **VF**
OPÉRA
LES NOCES
DE FIGARO

2.00 **HD** **VF** **R**
ABBADO À LUCERNE
"La pathétique"
de Tchaïkovski
Concert (2010, 52mn)
Claudio Abbado dirige
les jeunes élèves
vénézuéliens formés
par le réseau d'écoles
de musiques
d'"El sistema".

2.55 **R**
MES IMAGES PRIVÉES
DE SERGE



Documentaire de Jane
Birkin (2010, 40mn)
Réalisé à partir de films
de famille, un portrait
intimiste qui dévoile
une facette inconnue
du chanteur.

3.35 **M**
JARDINS CÉLESTES
Documentaire

4.20 **M**
PHILOSOPHIE
Europe
Magazine

12.00 PHOTO LA NOUVELLE OBJECTIVITÉ ALLEMANDE

L'aventure de la photo et les secrets de fabrication qui se cachent derrière une sélection de photographies.

Nés dans l'Allemagne des années 1930, Bernd Becher et sa femme Hilla s'emploient à faire l'inventaire photographique de bâtiments industriels promis à disparaître, châteaux d'eau, silos, hauts-fourneaux... Trente ans plus tard à New York, Andréas Gursky, un de leurs élèves, vend sa photographie *99 cents* 600 000 euros. L'histoire de l'"école de Düsseldorf" se joue entre ces deux extrêmes. En trente ans, les Becher et leurs émules, parmi les photographes les plus influents de la fin du XX^e siècle, vont radicalement transformer la pratique photographique.

L'intégrale de la collection "Photo" est disponible en coffret DVD chez ARTE Éditions.

Collection documentaire proposée par Luciano Rigolini (France, 2012, 12x26mn) - Conception et réalisation : Stan Neumann
Coproduction : ARTE France, Camera Lucida, Centre Pompidou, Musée d'Orsay, Bibliothèque nationale de France - (R. du 11/11/2012)

17.00 PERSONNE NE BOUGE ! C'EST COOL !

Des Beach Boys à John Lennon, les joyeux potaches de *Personne ne bouge !* se la jouent très frais.

Story : le cool dans les films américains, de James Dean au Big Lebowski ; **Personne ne lit** : *Gatsby le magnifique*, de Francis Scott Fitzgerald ; **Clipologie** : "Buddy Holly" des Weezer (1994), par Spike Jonze ; **Supercocktail** : la recette de Michelle Obama pour rester cool malgré les soucis du quotidien ; **Story (bis)** : les *good vibes* des Beach Boys ; **Scandale !** Quand John et Yoko enlevaient le haut et le bas, en l'an de grâce 1969 ; **Pierle rare** : Sean Connery face au présentateur vedette de la BBC, sir Michael Parkinson.

En partenariat avec **inter**

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2013, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo





17.35
MAÎTRES DE L'ILLUSION AU-DELÀ DE LA MAGIE

Le jeune illusionniste canadien Luc Langevin nous emmène à la rencontre des grands noms de la "nouvelle magie" à travers le monde.

Luc Langevin, le jeune magicien québécois que la télévision a rendu célèbre, nous emmène à la rencontre de ses confrères de la "nouvelle magie" : des illusionnistes sans lapin ni chapeau, comme les Britanniques Derren Brown et Dynamo, les Français Mathieu Bich et Stéphane Bourgoïn ou l'Américain William Kalush. Le portrait d'un art qui, grâce à Internet, notamment, s'est mondialisé pour toucher un public de plus en plus large.

Documentaire de Hugo Matte (France/Canada, 2012, 52mn)
Production : Telefiction

18.30 | MAESTRO
PLÁCIDO DOMINGO AU THÉÂTRE DE LA LORELEI

© RICHARD HAUGHTON



Des extraits du seul concert donné en Allemagne en 2013 par le ténor star, dans un décor romantique.

Tout près du rocher de la Lorelei, au bord du Rhin, sur une magnifique scène en plein air, Plácido Domingo a donné en juin dernier un concert mémorable. Entouré de deux jeunes chanteuses, Micaëla Oeste et Angel Blue, toutes deux issues du programme pour jeunes artistes qu'il a lancé aux États-Unis, le ténor espagnol est accompagné pour l'occasion par la Philharmonie de Baden-Baden placée sous la direction d'Eugene Kohn. Au programme : l'ouverture de l'opéra *Die Loreley* de Max Bruch, des airs d'opérettes de Franz Lehár et Johann Strauss et des extraits de zarzuelas.

En partenariat avec

Concert (Allemagne, 2013, 43mn)
Réalisation : Jörg Hitzemann
Direction musicale : Eugene Kohn
Avec : les chanteurs Plácido Domingo, Micaëla Oeste, Angel Blue et la Philharmonie de Baden-Baden



19.15
CHASSEUR DE SAVEURS LA CHINE (2)

Une chasse aux trésors culinaires en compagnie d'un aventurier gourmet.

Mark Brownstein, notre chasseur de saveurs, part pour le port de Tsingtao, au bord de la mer Jaune. Il y recherche une gelée à base d'herbes marines, un mets rare réputé amincissant. Dans cette ville portuaire où vivent de nombreux retraités, il est guidé par deux d'entre eux : monsieur Wang, adepte de la plongée, ainsi que madame Li et son mari, qui cuisinent la meilleure gelée des environs.

Série documentaire de Rolf Lambert et Bernd Girrbach (Allemagne, 2013, 26mn) - (Remontage du 22/12/2009)



20.10
VOX POP

Magazine polémique, radical et positif, *Vox pop* ausculte l'Europe sans concession tous les dimanches à 20.10.

Dans un contexte d'euro-scepticisme, *Vox pop* enquête avec franchise et pédagogie sur les problématiques et les dysfonctionnements de l'Union européenne (UE). Chaque semaine, le journaliste John Paul Lepers part à la rencontre des citoyens et porte leur parole auprès des dirigeants européens. Ce magazine plurithématique s'articule autour d'une grande enquête suivie d'une interview menée par John Paul Lepers, puis du portrait d'un citoyen engagé, afin de mettre en lumière les actions concrètes qui font avancer l'UE vers une société plus juste, plus créative et plus solidaire.

Au sommaire cette semaine : à Berlin, retour sur la polémique des écoutes à grande échelle des Européens par l'Agence nationale de sécurité (NSA) américaine. Interview d'Arnaud Danjean, ancien espion devenu député européen. Portrait d'une activiste espagnole qui lutte contre les expulsions causées par la crise.

Lire aussi pages 4-5



Sur le Web, les internautes découvriront, en avant-première, des extraits de l'interview de la semaine et un e-tour d'Europe en images réalisé par les correspondants de la rédaction. Ils pourront aussi échanger commentaires et infos sur l'e-vox, dont les contenus alimenteront l'émission à l'antenne. arte.tv/voxpath

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2014, 26mn) - Coproduction ARTE France, Magneto Presse



20.45 | CINÉMA

LE DERNIER TRAIN DE GUN HILL

Dans les règles de l'art, un duel au sommet entre Kirk Douglas (le bon) et Anthony Quinn (le méchant).

Lancé à la poursuite des deux hommes qui ont violé et tué sa femme indienne, le shérif Matt Morgan arrive à Gun Hill, une bourgade sur laquelle règne son vieil ami Craig Belden. L'un de ceux qu'il recherche est en effet le propre fils de Belden et, pour obtenir justice, il lui faudra affronter toute la ville...

TRAIN DE VIE

Mâchoires serrées et fossette en berne, Kirk Douglas affronte Anthony Quinn, très convaincant en potant décidé à protéger sa progéniture. Le maître Sturges orchestre avec efficacité ce duel à suspense du bien contre le mal, rythmé par le va-et-vient des trains à vapeur dans la gare locale. Pour emmener le fils Belden, qu'il a réussi à faire prisonnier, le shérif doit en effet le faire monter à bord de l'un des rares convois qui desservent la petite ville. Outre cette touche ferroviaire, tous les classiques du genre sont respectés, y compris la *saloon girl* au grand cœur, qui prend le parti du héros seul contre tous.

(*Last train from Gun Hill*) Film de John Sturges (États-Unis, 1958, 1h33mn, VF/VOSTF) - Scénario : James Poe - Avec : Kirk Douglas (Matt Morgan), Anthony Quinn (Craig Belden), Earl Holliman (Rick Belden), Carolyn Jones (Linda), Brian G. Hutton (Lee Smithers), Ziva Rodann (Catherine Morgan), Brad Dexter (Beero), Bing Russell (Skag), Val Avery (Steve) - Image : Charles B. Lang - Montage : Warren Low - Musique : Dimitri Tiomkin - Production : Paramount

CYCLE WESTERN

L'homme des vallées perdues

Dimanche 19 janvier à 20.45

La rivière rouge

Lundi 20 janvier à 20.50

Le dernier train de Gun Hill

Dimanche 26 janvier à 20.45

Le train sifflera trois fois

Dimanche 2 février à 20.45

Lire aussi page 8



22.20 WYATT EARP, UN JUSTICIER DU FAR WEST

26 octobre 1881, Tombstone, Arizona. Une fusillade éclate à OK Corral, qui entrera dans la légende de la conquête de l'Ouest, avec l'un de ses principaux protagonistes.

Ils étaient trois frères du nom de Earp : Morgan, Wyatt et Virgil. Ce dernier, marshall fédéral, devait arrêter deux hommes suspectés d'une attaque de diligence. Mais l'opération dégénère en un échange de tirs nourri : trente coups de feu tirés en trente secondes. Bilan : trois morts du côté des bandits, et deux Earp blessés. Wyatt, celui des trois frères sorti indemne de la tuerie, se mue alors en justicier impitoyable pour venger ses frères... Si Wyatt Earp est le héros central de *La poursuite infernale* de John Ford (1946), la fusillade a elle aussi inspiré de nombreux films, comme le célèbre *Règlement de comptes à OK Corral* de John Sturges (1957). Dans ce documentaire, John Maggio revisite l'histoire devenue légendaire et situe précisément les hauts faits de Wyatt Earp dans le contexte de l'époque.

Documentaire de John Maggio (États-Unis, 2012, 51mn) - (R. du 26/1/2013)



23.10 | OPÉRA LES NOCES DE FIGARO

"Se vuol ballare..." Le plus virevoltant des opéras mozartiens emmené par une jeune distribution pleine d'allant. Une folle soirée captée au Festival d'Aix-en-Provence.

Figaro et Suzanne, valet et femme de chambre au service du comte Almaviva, ont obtenu le consentement de leur maître à leurs noces. Mais dès le premier acte, la fine mouche révèle à son promis que le comte a l'intention de profiter d'elle : il veut rétablir pour l'occasion le droit féodal aboli du *jus primae noctis* (droit de cuissage seigneurial). Resté seul, Figaro, fou de rage, promet à son maître de déjouer ses plans.

Triomphe du *dramma giocoso* dans son étourdissante frénésie, ces *Noces de Figaro* sont emmenées par une équipe pleine de jeunesse et d'entrain, du jeune chef mozartien Jérémie Rhorer à la diva française du baroque Patricia Petibon. Un brillant spectacle diffusé en direct lors de l'édition 2012 du Festival d'Aix-en-Provence, et remonté ici dans une version un peu plus courte.

Opéra bouffe en quatre actes de W. A. Mozart, sur un livret de Lorenzo Da Ponte, d'après Beaumarchais
Direction musicale : Jérémie Rhorer
Mise en scène : Richard Brunel - Avec : Patricia Petibon (Suzanne), Paolo Szot (le comte), Malin Byström (la comtesse), Kyle Ketelsen (Figaro), Kate Lindsay (Chérubin), Marceline (Anna Maria Panzarella), Bartolo (Mario Luperi), l'orchestre Le Cercle de l'harmonie et le chœur des Arts florissants - Réalisation : Andy Sommer (France, 2012, 2h48mn)
Coproduction : ARTE France, Bel Air Media, Festival d'Aix-en-Provence (Remontage du 12/7/2012)

JOURNÉE

5.00 **#7** **R**
TÉLÉCHAT
 Programme jeunesse

5.10 **#7** **R**
PRINCESS OF JAZZ
 Aziza Mustafa Zadeh
 Concert

5.55 **HD** **R** **M**
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
 Les polders
 Série documentaire

6.50 **M**
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.45 **HD** **M**
L'Australie et ses parcs nationaux
 La forêt tropicale
 Série documentaire

8.30 **HD** **#7**
X:ENIUS
 La moutarde : plus qu'un simple condiment ?



Magazine
 Multidiffusion
 le 7 février à 6.45

8.55 **HD** **R** **M**
AUSCHWITZ, PREMIERS TÉMOIGNAGES
 Documentaire

10.15 **HD** **R** **M**
SONDERKOMMANDO AUSCHWITZ-BIRKENAU
 Documentaire

11.10 **HD** **R** **M**
PORTS D'ATTACHE Stockholm
 Série documentaire

12.00 **HD** **#7** **R**
CAMPAGNES DE RÊVES
 En Valachie
 Série documentaire

12.30 **#7**
ARTE JOURNAL

12.50 **HD** **#7** **R**
360°-GÉO
 Nouvelle-Zélande, marathon extrême
 Reportage de Sven Jaax (2009, 43mn)
 Les préparatifs de la "90-mile-beach", une course qui trouve son origine dans une légende maorie.

13.30 **VOD** **M**
 CINÉMA
À BOUT DE SOUFFLE
 Film de Jean-Luc Godard (1960, 1h29mn, noir et blanc)
 Le film phare de la Nouvelle Vague.

13.30 **HD** **#7** **R**
PORTS D'ATTACHE Lima
 Série documentaire
 Multidiffusion
 le 3 février à 11.05

16.20 **M**
QUI A VOLÉ "LA JOCONDE" ?
 Documentaire

17.20 **HD** **M**
X:ENIUS
 La moutarde : plus qu'un simple condiment ?
 Magazine

17.45 **HD** **#7** **R**
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
 Mer des Wadden
 Série documentaire
 Multidiffusion
 le 3 février à 6.00



18.15 **HD** **M**
LES DERNIERS REFUGES
 Éléphants au Sri Lanka
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD** **#7** **R**
 ARTE DÉCOUVERTE
HAWAII, L'ARCHIPEL DE FEU
 Big Island, l'île en fusion
 Série documentaire



19.45 **#7**
ARTE JOURNAL
20.05 **HD** **#7**
28 MINUTES
 Magazine

20.45 **#7** **R**
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 Série d'animation (2013, 40x2mn30)
 La série quotidienne qui raconte les grandes personnalités avec des petits objets.



20.50 **HD** **#7**
VF/VOSTF
 CINÉMA
DÉTECTIVE DEE
 Le mystère de la flamme fantôme
 Film
 Multidiffusion
 le 1^{er} février à 1.30

22.50 **HD** **VF/VOSTF**
 CINÉMA
LA LÉGENDE DU SCORPION NOIR
 Film
 Multidiffusion
 le 28 janvier à 2.30

1.00 **HD** **#7** **R**
 LA LUCARNE
SEULES
 Dans les montagnes du Yunnan
 Documentaire

2.10 **HD** **M**
METROPOLIS
 Magazine

2.55 **HD** **R**
L'ENFER SELON ROSA
 Documentaire

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

© DECOM MEDIA



15.30 PORTS D'ATTACHE LIMA

Des escales dans les plus beaux ports de la planète avec la photographe Heidi Hollinger. Une troisième saison à suivre jusqu'au 5 février.
 Capitale du Pérou, Lima abrite 9 millions d'habitants, soit un tiers de la population du pays. C'est aussi la cinquième plus grande ville d'Amérique latine. Elle vibre d'une culture cosmopolite qui plonge ses racines aux quatre coins du globe.

Série documentaire de Nicolas Boucher, Michel D. T. Lam et Étienne Deslières (Canada/France, 2013, 13x52mn)

17.45 PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS MER DES WADDEN

À la découverte de paysages remarquables, du lundi au vendredi jusqu'au 21 février.
 Entre le continent et un chapelet d'îles sablonneuses, la mer des Wadden s'étend des Pays-Bas au Danemark. Alternativement immergée et émergée, cette terre austère et sans relief est inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2009. Son littoral constitue le plus grand estran de vase au monde...

Série documentaire présentée par Raphaël Hitier (France, 2013, 35x26mn) - Réalisation : Emmanuel Descombes - Coproduction : System TV, ARTE France

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE HAWAII, L'ARCHIPEL DE FEU BIG ISLAND, L'ÎLE EN FUSION

À la découverte du cinquantième État américain, archipel paradisiaque au cœur du Pacifique. Jusqu'à vendredi.
 Surnommée "Big Island", Hawaii est la plus grande île de l'archipel auquel elle a donné son nom. Elle rassemble sur son seul territoire onze des douze zones climatiques de la planète. Après avoir survolé les volcans encore en activité, nous partons à la rencontre d'un spécialiste des laves, du propriétaire de l'un des plus grands ranchs des États-Unis et d'une créatrice de colliers de fleurs, qui en explique la symbolique.

Série documentaire (Allemagne, 2011, 5x43mn) - Réalisation : Klaus Kastenholz - (R. du 7/11/2011)



20.50 | CINÉMA

DÉTECTIVE DEE

LE MYSTÈRE DE LA FLAMME FANTÔME

Le célèbre juge Ti, alias l'enquêteur Dee, revient en as des arts martiaux, dans une superproduction hongkongaise de haute volée. Grandiose !

Sous l'ère Tang, au VII^e siècle, la cruelle régente Wu Zetian, au pouvoir depuis sept ans, s'apprête à monter sur le trône impérial. Pour assurer le triomphe de son couronnement, elle fait construire une statue géante de Bouddha à proximité du palais impérial. Mais deux dignitaires du régime liés au chantier meurent brutalement à quelques heures d'intervalle, sous le coup d'un phénomène terrifiant : ils semblent prendre feu de l'intérieur et se consomment en quelques minutes. Pour résoudre le mystère au plus vite, l'impératrice décide de confier l'enquête au juge Ti, qu'elle a fait mettre en prison huit ans plus tôt pour rébellion. Elle lui adjoint deux redoutables guerriers : sa belle suivante Jinger et le juge Pei, un albinos au féroce tempérament...

TI OU DEE, MÊMES COMBATS

En Europe, l'écrivain néerlandais Robert Van Gulik a popularisé les aventures du juge Ti, magistrat aussi intègre que sagace, qui a véritablement exercé ses talents dans l'âge d'or de la dynastie Tang. Réincarné sous les nobles traits d'Andy Lau, le détective Dee, pour notre plus

grand bonheur, se révèle aussi un combattant hors pair, prêt à fendre les airs pour défendre ses justes idéaux. Scénario retors, décors et effets spéciaux grandioses, chorégraphies martiales millimétrées et casting impeccable : du grand cinéma de genre, haletant de bout en bout.

Lire aussi page 9

■ **Six Hong Kong Film Awards 2011, dont le prix du meilleur réalisateur, de la meilleure actrice (Carina Lau) et des meilleurs effets spéciaux**

(*Di Renjie*) Film de Tsui Hark (Chine, 2010, 1h58mn, VF/VOSTF) - Scénario : Jialu Zhang, Lin Qianyu, Kuo-fu Chen - Avec : Andy Lau (Dee), Tony Leung Ka Fai (Shatuo Zhong), Bingbing Li (Shangguan Jinger), Chao Deng (Pei Donglai), Carina Lau (l'impératrice Wu Zetian), Teddy Robin (Wang Lu) Image : Chi Ying Chan, Chor Keung Chan Montage : Chi Wai Yau - Musique : Peter Kam Production : Huayi Brothers Media, China Film Co-Production Corporation

À l'occasion du nouvel an chinois, ARTE propose une soirée consacrée au meilleur du cinéma de l'empire du Milieu.



© ARD/REGIO



© WANG BING

22.50 | CINÉMA

LA LÉGENDE DU SCORPION NOIR

Une adaptation de *Hamlet* version kung-fu dans la Chine du X^e siècle. Un film d'époque et de combats aériens, emmené par la belle Zhang Ziyi (*Tigre et dragon*, 2006).

Chine, X^e siècle. Li assassine son frère pour s'emparer de son trône. Contrainte d'épouser le nouveau souverain, l'impératrice Wan prépare sa vengeance avec la complicité du prince Wu Luan, fils du défunt empereur. Alors que la division s'empare des conspirateurs, Li décide d'organiser un banquet. Wan comprend que le moment est venu de passer à l'action...

MARTIALE TRAGÉDIE

Salué comme un grand film d'époque au Festival de Venise en 2006, le film s'inspire très librement du *Hamlet* de William Shakespeare pour le mener sur le terrain de la Chine médiévale. Dans des décors sublimes, les personnages s'adonnent à des combats de kung-fu en lévitation, des ballets aériens devenus des classiques, chorégraphiés par un des maîtres du genre, Yuen Wu Ping (*Matrix*, *Kill Bill*, *Tigre et dragon*...).

■ **Mention spéciale, Festival de Venise 2006**

(*Ye yan*) Film de Feng Xiaogang (Chine, 2006, 2h05mn, VF/VOSTF) Scénario : Qiu Gangjian, Sheng Heyu d'après *Hamlet* de William Shakespeare - Avec : Zhang Ziyi (l'impératrice Wan), Ge You (l'empereur Li), Daniel Wu (Wu Luan), Ma Jingwu (le ministre Yin Taichang) Image : Zhang Li - Chorégraphie : Yuen Wu Ping - Musique : Tan Dun Montage : Liu Miaomiao - Production : Huayi Brothers Film Investment Co. Ltd., Media Asia Films Ltd.

1.00 | LA LUCARNE

SEULES DANS LES MONTAGNES DU YUNNAN

Wang Bing (*À l'ouest des rails*) raconte l'histoire de trois fillettes livrées à elles-mêmes dans un village isolé. Une œuvre limpide, éthique et poétique.

Trois sœurs (de 10, 6 et 4 ans) vivent seules dans un village à 3 200 mètres d'altitude. Ici, la nature est aux antipodes de sa fonction nourricière et n'offre que des signes d'inhospitalité. La mère a quitté la famille ; le père travaille à la ville. Dans ce monde archaïque d'une pauvreté extrême, où la communauté villageoise semble subsister au jour le jour dans le froid et la boue, le cinéaste suit comme leur ombre les trois sœurs dans leurs tâches quotidiennes, leurs rapports avec le voisinage, leurs jeux et leurs disputes. Entre cochons à nourrir et lessive à faire, tout son art consiste à montrer comment ces enfants livrées à elles-mêmes arrivent à grandir, à s'élever sans aide dans ce milieu hostile. Lorsque le père vient chercher ses deux plus jeunes filles pour les emmener à la ville, l'aînée reste seule... Un film d'une extrême délicatesse, un hymne à l'obstination humaine.

■ **Prix du meilleur film dans la catégorie "Orizzonti" pour la version cinéma (*Three sisters*), Venise 2012**

Documentaire de Wang Bing (France, 2012, 1h13mn) - Production : Album Productions, Chinese Shadows, en association avec ARTE France-La Lucarne - (R. du 19/2/2013)

JOURNÉE

5.00 HD +7 R

GRÉTRY
Un musicien dans la tourmente
Documentaire

5.55 HD M

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Ubaye
Série documentaire

6.50 HD M

VOX POP
Magazine

7.15 HD M

YOUROPE
Les insectes, nourriture du futur ?
Magazine

7.45 HD M

L'Australie et ses parcs nationaux
Les Alpes australiennes
Série documentaire

8.30 HD +7

X:ENIUS
Les canaux fluviaux : des chefs-d'œuvre techniques
Magazine
Multidiffusion
le 9 février à 9.45

8.55 HD M

LA CORNE D'AFRIQUE ET LA MALÉDICTION DU PÉTROLE
Documentaire

9.50 HD M

LES ESPIONS DU MISSISSIPPI
Des traîtres dans le mouvement pour les droits civiques
Documentaire

10.40 VOD +7 M

MYSTÈRES D'ARCHIVES 1927. La traversée de l'Atlantique de Lindbergh
Collection documentaire

11.10 HD M

PORTS D'ATTACHE
Honolulu
Série documentaire

12.00 HD +7 R

CAMPAGNES DE RÊVES
En Auvergne
Série documentaire

12.30 +7

ARTE JOURNAL

12.50 +7 R

360°-GÉO
L'arche de Noé de Bolivie
Reportage

13.35 HD VOD M

CINÉMA CASQUE D'OR
Film de Jacques Becker (1952, 1h36mn)
Du coup de foudre à l'échafaud, *Casque d'or* est une tragédie Belle Époque à la beauté mélancolique. Avec Signoret et Reggiani, inoubliables.

15.35 HD +7

PORTS D'ATTACHE
Hô-Chi-Minh Ville



Série documentaire (2013, 13x52mn)
Des escales dans les plus beaux ports de la planète avec la photographe Heidi Hollinger.

Multidiffusion
le 4 février à 11.05

16.25 M

LE CHEMIN DE FER DE BAGDAD (1)
Documentaire

17.20 HD M

X:ENIUS
Les canaux fluviaux : des chefs-d'œuvre techniques
Magazine

17.45 HD +7

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Suisse, le Valais
Série documentaire
Multidiffusion
le 4 février à 6.00



18.15 HD M

LES DERNIERS REFUGES
Guépards en Namibie
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7

ARTE DÉCOUVERTE HAWAII, L'ARCHIPEL DE FEU
Maui, l'île des surfeurs
Série documentaire (2011, 5x43mn)
À la découverte du cinquantième État américain, archipel paradisiaque au cœur du Pacifique.

19.45 +7

ARTE JOURNAL

20.05 HD +7

28 MINUTES
Magazine

20.45 +7 R

TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Série d'animation

20.50, 22.40 HD +7

THEMA QUAND POUTINE FAIT SES JEUX
Documentaire
Multidiffusion
le 6 février à 8.55

22.20 +7

DÉBAT

22.40 HD +7

HISTOIRE L'OMBRE DE STALINE
Documentaire
Multidiffusion
le 4 février à 8.55

0.10 HD +7

DERNIÈRE ALERTE
Quarante ans après "Les limites à la croissance"
Documentaire
Multidiffusion
le 7 février à 9.50

1.10 +7 VOD R

DANS LA PEAU DE VLADIMIR POUTINE



Documentaire de Karl Zéro et Daisy d'Errata (2012, 1h20mn)
Après George W. Bush et Fidel Castro, l'autobiographie non autorisée de Vladimir Poutine par Karl Zéro !

2.30 HD M VF/VOSTF

LA LÉGENDE DU SCORPION NOIR
Film

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français

© NOR/FRAZK/COCH



20.50 > 22.40 | THEMA

QUAND POUTINE FAIT SES JEUX

À la veille de l'ouverture des Jeux olympiques de Sotchi, cette enquête à charge dévoile un projet kafkaïen guidé par des intérêts opaques, depuis la sélection du site jusqu'à des travaux aussi destructeurs que dispendieux.

Soirée présentée par Émilie Aubry

Sotchi, au bord de la mer Noire, est l'une des villes balnéaires les plus populaires de Russie. En juillet 2007, la municipalité est désignée par le Comité international olympique (CIO) pour organiser les Jeux d'hiver de 2014. Pourtant, bien des voix se sont élevées pour critiquer ce choix pour le moins surprenant. Le site se trouve en effet dans une région au climat subtropical, où il ne neige que rarement. Les villages montagneux de l'arrière-pays ne sont pas réputés pour leur domaine skiable. Comment un dossier aussi médiocre a-t-il pu rem-



porter les suffrages du CIO, notamment face à celui de Salzbourg, ville aux infrastructures de pointe et à la longue tradition de sports d'hiver ?

CORRUPTION ET INTIMIDATIONS

La décision doit beaucoup à l'opiniâtreté de Vladimir Poutine, qui s'est entiché de Krasnaïa Poliana, station de prédilection des oligarques russes située non loin de Sochi. En sept ans, la ville balnéaire et ses alentours ont été défigurés par des chantiers monstres, au mépris de l'environnement et des populations, entre rejets de produits chimiques, décharges sauvages et expropriations des habitants. Les intérêts financiers en jeu s'avèrent colossaux et la gestion du chantier reste opaque. Et pour cause : on rapporte des faits de corruption systématique des fonctionnaires, de gigantesques détournements de fonds, en passant par des intimidations, menaces de mort et autres pratiques mafieuses. L'opposant Garry Kasparov, l'homme d'affaires Valeri Morozov, réfugié à Londres après avoir été évincé du chantier, et des représentants d'organisations environnementales prennent la parole – à leurs risques et périls – pour dénoncer les pratiques du Kremlin.

Suivi, à 22.20, d'un débat animé par **Émilie Aubry**
Lire aussi page 9

Documentaire d'Alexander Gentelev (Allemagne, 2013, 1h30mn)

À 1.10 ARTE diffuse aussi
le documentaire de Karl Zéro et Daisy d'Errata
Dans la peau de Vladimir Poutine.



22.40 | HISTOIRE

L'OMBRE DE STALINE

L'État russe n'a jamais condamné les crimes de masse de l'ère stalinienne. Cette amnésie favorise aujourd'hui les visées autoritaires, voire dictatoriales, de Vladimir Poutine.

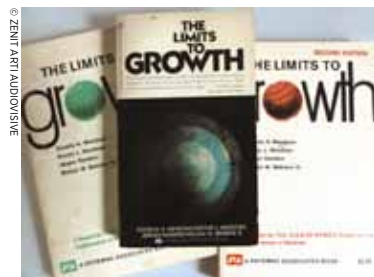
Malgré l'ampleur des crimes commis sous son long règne – de 2,5 à 6 millions de morts durant la grande famine de 1932-1933 en Ukraine, 1,5 million de fusillés durant la Grande Terreur, de 1936 à 1939, et environ 18 millions de déportés au goulag –, la figure de Staline reste populaire en Russie. Elle connaît même un regain de faveur. Et en dehors de quelques déclarations isolées, l'État russe lui-même n'a jamais officiellement condamné la terreur stalinienne ni demandé pardon à ceux qu'elle a broyés.

SILENCE COLLECTIF

Seule l'association Memorial, créée en 1989 par des militants des droits de l'homme, dont Andreï Sakharov, s'emploie sans relâche à recueillir la parole des victimes et de leurs proches et à documenter les réalités de la répression. Le documentaire de Thomas Johnson s'appuie largement sur le travail de l'association pour chercher à comprendre les tenants et aboutissants de ce silence collectif. Avec de remarquables témoins, dont quelques pugnaces anciens déportés, et l'historien qui préside aujourd'hui Memorial, Arséni Roginski, il montre combien l'amnésie concernant le passé obère aujourd'hui l'avènement de la démocratie. Un passionnant voyage dans le temps long de l'histoire et dans la Russie contemporaine, où le danger de la dictature, en ce troisième mandat de l'ère Poutine, est plus présent que jamais.

Présenté par **Émilie Aubry**

Documentaire de Thomas Johnson (France/Finlande, 2013, 1h30mn) - Coauteurs : Thomas Johnson et Marie Brunet-Debaines - Coproduction : INA, ARTE, YLE



0.10

DERNIÈRE ALERTE QUARANTE ANS APRÈS "LES LIMITES À LA CROISSANCE"

Il y a quarante ans, les chercheurs du Club de Rome dénonçaient l'illusion d'une croissance exponentielle sur une planète aux ressources limitées. L'avertissement eut peu d'effets à l'époque. Qu'en est-il aujourd'hui ?

En 1972, le Club de Rome, cercle de réflexion international regroupant scientifiques, économistes ou industriels, chargeait quatre jeunes chercheurs du Massachusetts Institute of Technology de se pencher sur l'avenir de la croissance. Leur rapport, intitulé *Les limites à la croissance*, aura un impact médiatique retentissant. Pour la première fois, on prend la mesure des conséquences dramatiques pour la planète et l'humanité d'une croissance exponentielle dans un monde aux ressources limitées. Leurs conclusions, jugées catastrophistes – voire communistes ! – scandalisent les économistes libéraux et ne débouchent sur aucune mesure politique volontariste. Quarante ans plus tard, on commence à peine à prendre au sérieux cette question, qui appelle désormais d'autres réponses. Si, dans les années 1970, il était envisageable de ralentir le cours des choses, cette situation est révolue, vu les niveaux atteints par la croissance démographique, la production énergétique et la consommation. Les acteurs centraux de cette réflexion, notamment Jay Forrester, Dennis Meadows ou Jørgen Randers, reviennent dans ce documentaire sur la genèse de ce rapport, sa réception controversée et sur ses thèses, plus actuelles que jamais.

Présenté par **Émilie Aubry**

Documentaire de Massimo Arvat et Enrico Cerasuolo (Italie, 2013, 52mn)

JOURNÉE

5.00 **HD** **7+** **R**

TÉLÉCHAT

Programme jeunesse

5.10 **HD** **7+** **M**

LES LARMES DE SAINT-PIERRE

Concert

6.00 **HD** **7+** **M**

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS

Le Beaufortain
Série documentaire

6.30 **M**

X:ENIUS

Les champignons pourraient-ils sauver le monde ?
Magazine

6.55 **M**

PERSONNE NE BOUGE !

C'est cool !
Magazine

7.45 **HD** **M**

L'Australie et ses parcs nationaux

L'île des diables
Série documentaire

8.30 **7+**

X:ENIUS

Les cyborgs sont-ils l'avenir de l'être humain ?
Magazine

8.55 **7+** **M**

LES AMBASSADEURS DE TANNA (1, 2 & 3)

Série documentaire

11.10 **HD** **7+** **M**

PORTS D'ATTACHE

Doha
Série documentaire

12.00 **HD** **7+** **R**

CAMPAGNES DE RÊVES

En Scanie
Série documentaire

12.30 **7+**

ARTE JOURNAL

12.40 **HD** **7+** **R**

360°-GÉO

Abou Dhabi, au chevet des faucons
Reportage

13.35 **M** **VF/VOSTF**

CINÉMA
LE DERNIER TRAIN DE GUN HILL

Film de John Sturges (1958, 1h33mn)
Dans les règles de l'art, un duel au sommet entre Kirk Douglas (le bon) et Anthony Quinn (le méchant).

15.35 **HD** **7+** **7+**

PORTS D'ATTACHE

Hambourg



Série documentaire (2013, 13x52mn)
Des escales dans les plus beaux ports de la planète avec la photographe Heidi Hollinger.

Multidiffusion
le 31 janvier à 10.20

16.25 **M**

LE CHEMIN DE FER DE BAGDAD (2)

1914 - Aventuriers et espions
Documentaire

17.20 **M**

X:ENIUS

Les cyborgs sont-ils l'avenir de l'être humain ?
Magazine

17.45 **HD** **7+** **7+** **R**

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS

La Forêt-Noire
Série documentaire (2012, 26mn)
Un paysage qui nourrit les imaginaires et les légendes anciennes.
Multidiffusion
le 5 février à 6.00

18.15 **HD** **M**

LES DERNIERS REFUGES

Ours en Roumanie
Série documentaire



SOIRÉE

19.00 **HD** **7+** **R**

ARTE DÉCOUVERTE
HAWAII, L'ARCHIPEL DE FEU

Oahu, l'île capitale
Série documentaire (2011, 5x43mn)
Réalisation : Klaus Kastenholz
On explore Honolulu, la capitale, avec le chanteur d'opéra Keith Ikaia-Purdy.

19.45 **7+**

ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **7+**

28 MINUTES

Magazine

20.45 **7+** **R**

TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)

Série d'animation d'Udner (2013, 40x2mn30)
La série quotidienne qui raconte les grandes personnalités avec de petits objets.

20.50 **HD** **VOD** **7+** **R**

VF/VOSTF

CINÉMA
VIRGIN SUICIDES

Film
Multidiffusion
le 30 janvier à 0.00

22.20 **7+** **R**

WILLIAM S. BURROUGHS : A MAN WITHIN

Documentaire

23.50 **HD** **7+** **VOSTF**

CINÉMA
SOI COWBOY

Film

1.45 **HD** **7+** **M**

POLTERGEIST

Film



3.35 **M**

BETTIE PAGE SE DÉVOILE

Documentaire

© ARND/DEGETH



20.50 | CINÉMA
VIRGIN SUICIDES

Cinq sœurs à la beauté mystérieuse se suicident l'une après l'autre... Le premier film, énigmatique et envoûtant, de Sofia Coppola (*Lost in translation, Marie-Antoinette*).

Une petite ville américaine du Michigan dans les années 1970. Tous les garçons sont fascinés par les cinq sœurs Lisbon, filles de l'étrange prof de maths de l'école et de sa très stricte épouse. Les sœurs rayonnent d'une beauté mystérieuse et font naître chez leurs pairs des sentiments jusque-là inconnus : le désir, l'attraction, la convoitise. Quand la plus jeune d'entre elles, Cecilia, 13 ans, se suicide, l'obsession qu'elles inspirent ne cesse de croître, aiguillonnée par l'énigme familiale...

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- 7+** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



RÊVE D'AILLEURS

Pourquoi les sœurs Lisbon ont-elles mis fin à leurs jours ? Vingt ans après, cette question continue de tarauder les ex-ados qui les espionnaient. Confrontant leurs souvenirs, ils entreprennent une enquête – questionnant d'anciens voisins, ou le "tombeur" de l'école, aujourd'hui en cure de désintoxication. À travers cet étrange récit polyphonique, bercé par la BO envoûtante du groupe Air, Sofia Coppola brosse le portrait d'une Amérique sordide et hypocrite, bruisante de ragots, hypnotisée par des journalistes en mal d'audience. Une réalité incompatible avec le lumineux monde imaginaire des cinq sœurs Lisbon, toutes de blanc vêtues. Il n'y a d'autre choix que le sacrifice... Leur mort achève de les rendre immatérielles, élevant un fascinant fait divers au rang de mythe.

Film de Sofia Coppola (États-Unis, 1999, 1h29mn, VF/VOSTF)
 Scénario : Sofia Coppola, d'après le roman de Jeffrey Eugenides
 Avec : James Woods (Mr Lisbon), Kathleen Turner (Mrs Lisbon), Kirsten Dunst (Lux Lisbon), Josh Hartnett (Trip Fontaine), Danny DeVito (le Dr Horniker), A. J. Cook (Mary Lisbon), Hanna Hall (Cecilia Lisbon), Leslie Hayman (Therese Lisbon), Chelse Swain (Bonnie Lisbon) - Image : Edward Lachman - Montage : Jim Lyons - Musique : Air - Production : American Zoetrope, Eternity Pictures, Muse Productions - (R. du 25/10/2004)

© JON BUNB



22.20 WILLIAM S. BURROUGHS : A MAN WITHIN

Ce documentaire plonge dans la vie chaotique d'une figure de la Beat Generation, écrivain majeur dont la drogue et le sexe furent les meilleures muses.

Aux États-Unis, William S. Burroughs est considéré comme l'un des plus grands auteurs du XX^e siècle. Inventeur d'une nouvelle forme de littérature, il est célèbre pour sa vie de débauche et ses romans mêlant drogue, homosexualité et hallucination. Chef de file de la Beat Generation avec Jack Kerouac et Allen Ginsberg, il a multiplié les œuvres obscènes et dérangeantes (de *Junky* au *Festin nu*), reflets d'une vie mouvementée. Cet homme "pas facile à aimer" comme le décrit l'un de ses proches, coupable d'avoir tué accidentellement sa femme et abandonné son fils, était sans conteste un artiste américain majeur dont le documentaire de Yony Leyser souligne les ambivalences.

Documentaire de Yony Leyser (États-Unis, 2010, 1h27mn)
 Production : BulletProof Film, Inc.
 (R. du 3/9/2012)

© ZDF/PRODUCTION OFFICE



23.50 | CINÉMA SOI COWBOY

En plein cœur de Bangkok, une jeune Thaïe enceinte partage son quotidien avec un Européen obèse.

À Bangkok, Tobi, un Européen obèse, vit avec Koi, une jeune Thaïe enceinte, sans vraiment lui parler. Son corps imposant contraste avec la frêle silhouette de la jeune femme. Il lui offre des cadeaux (elle collectionne les peluches) et prend des pilules de Viagra. Elle recherche la sécurité et il est le meilleur moyen pour elle de rester éloignée de Soi Cowboy, le quartier chaud où ils se sont rencontrés. Elle l'aime bien, mais coucher avec lui est une corvée. Pendant ce temps, à la campagne, un jeune mafieux est engagé pour livrer la tête de son propre frère...

ULTRAMODERNE SOLITUDE

"Remarqué pour son premier long métrage *The great ecstasy* de Robert Carmichael, présentée à la *Semaine de la critique* en 2005, le cinéaste anglais Thomas Clay change radicalement de style et de lieu d'observation avec *Soi Cowboy*, son deuxième film, tourné en Thaïlande avec une vraie économie de moyens et l'aide de l'équipe technique d'Apichatpong Weerasethakul. En émule du grand cinéaste Michelangelo Antonioni, il met en scène l'ultramoderne solitude d'un couple lié par l'argent. Sur l'écran, l'amour est absent malgré les corps qui s'agitent et le ventre arrondi de la jeune fille thaïe enceinte jusqu'aux yeux. Seul compte le fric, que ce soit pour offrir le simulacre d'une vie sentimentale à un Occidental obèse ou pour obéir aux injonctions de son parrain au sein de la mafia locale." (Yannick Vely, *Le journal du dimanche*)

Film de Thomas Clay (Royaume-Uni/Thaïlande, 2008, 1h52mn, noir et blanc et couleur, VOSTF) - Scénario : Thomas Clay - Avec : Nicolas Bro (Tobi), Pimwalee Thampanyasan (Koi), Petch Mekoh (Cha) - Image : Sayombhu Mukdeeprom - Musique : Thomas Clay - Production : Pull Back Camera, De Warrenne Pictures

JOURNÉE

5.00 **VF** **R**

TÉLÉCHAT

Programme jeunesse

5.10 **HD** **M**

UNE VOIX POUR CÉSAR

Le contre-ténor Andreas Scholl
Documentaire

6.05 **HD** **M**

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS

Pays d'Aix
Série documentaire

7.00 **HD** **M**

METROPOLIS

Magazine

7.45 **HD** **M**

L'AUSTRALIE ET SES PARCS NATIONAUX

La côte des requins-baleines
Série documentaire

8.30 **HD** **VF** **R**

X:ENIUS
Pourquoi avons-nous besoin de super-héros ?
Magazine

8.55 **M**

OL' MAN RIVER

Le fleuve Mississippi
Documentaire

10.30 **VOD** **M**

MYSTÈRES D'ARCHIVES

1910. Buffalo Bill
Collection documentaire



11.10 **HD** **M**

PORTS D'ATTACHE

Naples
Série documentaire

12.00 **HD** **M**

CAMPAGNES DE RÊVES

Au pays de Galles
Série documentaire

12.30 **VF**

ARTE JOURNAL

12.45 **HD** **VF** **R**

360°-GÉO

Villages flottants de la baie d'Along
Reportage

13.35 **HD** **M**

CINÉMA

NOCE BLANCHE

Film de Jean-Claude Brisseau (1989, 1h32mn)
Un film tendu et

bouleversant avec Bruno Cremer et Vanessa Paradis dans son premier rôle au cinéma.

15.35 **HD** **VF** **R**

PORTS D'ATTACHE

La Nouvelle-Orléans
Série documentaire
Multidiffusion
le 6 février à 11.05



16.25 **HD** **M**

LES SECRETS DE L'ÉPÉE VIKING

Documentaire

17.20 **HD** **M**

X:ENIUS
Pourquoi avons-nous besoin de super-héros ?
Magazine

17.45 **HD** **VF** **R**

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS

Vosges
Série documentaire
Multidiffusion
le 6 février à 6.00

18.15 **HD** **M**

LES DERNIERS REFUGES

Chimpanzés en Côte d'Ivoire
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD** **VF**

ARTE DÉCOUVERTE HAWAII, L'ARCHIPEL DE FEU

Kauai, l'île hollywoodienne
Série documentaire



19.45 **VF**

ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **VF**

28 MINUTES

Magazine

20.45 **VF** **R**

TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)

Série d'animation (2013, 40x2mn30)
La série quotidienne qui raconte les grandes personnalités avec de petits objets.
Multidiffusion
le 1^{er} février à 20.45

20.50 **HD** **VOD** **R**

VF/VOSTF

FICTION

DCI BANKS

Beau monstre
Téléfilm
Multidiffusion
le 7 février à 2.15

22.20 **HD** **VF** **VOSTF**

FICTION

SEPTEMBER

Une femme seule
Téléfilm

0.00 **HD** **VOD** **M**

VF/VOSTF

VIRGIN SUICIDES

Film

1.35 **HD** **M**

CONTES DE LA VIRGINITÉ

Documentaire

3.05 **HD** **M**

BEE GEES

In our own time
Documentaire

4.05 **HD** **M**

ZAZ

Où l'histoire d'une ascension
Documentaire

17.20

X:ENIUS POURQUOI AVONS-NOUS BESOIN DE SUPER-HÉROS ?

X:enius nous fait découvrir la science sur un mode ludique, le matin et en fin d'après-midi, du lundi au vendredi.

Les bandes dessinées, le cinéma, l'arène politique, le monde du sport ou la littérature regorgent de héros ou de super-héros. Mais comment devient-on l'un d'entre eux ? Et pourquoi suscitent-ils une telle vénération ?

Magazine présenté par Dörthe Eickelberg et Pierre Girard (Allemagne, 2012, 26mn)

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE

HAWAII, L'ARCHIPEL DE FEU

KAUAI, L'ÎLE HOLLYWOODIENNE
À la découverte du cinquantième État américain, paradis au cœur du Pacifique.

L'île de Kauai fait partie des lieux les plus humides au monde. En son cœur, le mystérieux mont Waialeale, toujours baigné de nuages. Le biologiste Matt Johnson étudie depuis des années la végétation extraordinaire de cette île très prisée d'Hollywood : c'est là que furent tournés *Jurassic Park*, *King Kong* et *Indiana Jones*. Certains de ses habitants restent pourtant attachés à leur mode de vie traditionnel, comme en témoigne la famille de Kopa Akana, qui produit depuis des générations le fameux sel d'Hawaii.

Série documentaire (Allemagne, 2011, 5x43mn) - Réalisation : Thomas Radler

20.05

28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par **Élisabeth Quin**.

Élisabeth Quin reçoit tous les jours, en première partie d'émission, un invité témoin de l'actualité. Elle mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour. Elle est accompagnée de Nadia Daam, journaliste spécialiste du Web, et alternativement des journalistes politiques Vincent Giret (*Le Monde*), Matthieu Croissandeau (*Le Parisien*), Guillaume Roquette (*Le Figaro Magazine*) et Renaud Dély (*Le Nouvel Observateur*). Juan Gomez élargit le débat à l'international avec sa chronique "Vu d'ailleurs".

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2014, 40mn)
Coproducteur : ARTE France, ALP



VF sous-titrage pour sourds et malentendants

VF audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

VF disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



© LEFT BANK PICTURES (DCI BANKS) LTD 2010

20.50 | FICTION
DCI BANKS
BEAU MONSTRE

Dans une petite ville du Yorkshire, l'inspecteur en chef Alan Banks traque un tueur en série qui a déjà assassiné quatre jeunes filles... Glaçant.

Une petite ville du Yorkshire, la nuit. Deux policiers en patrouille, Janet Taylor et Dennis Morrissey, sont amenés à intervenir chez les Payne suite à une dispute conjugale. En arrivant, les agents découvrent Lucy Payne blessée sur le sol de l'entrée et, à la cave, le cadavre d'une jeune fille. Marcus Payne agresse alors les policiers avec une machette. Dennis est blessé à mort et Janet réagit en matraquant l'homme bien au-delà de ce qu'aurait exigé la stricte légitime défense. L'inspecteur Alan Banks est appelé à enquêter sur les lieux. Après la découverte dans la cave des corps de trois autres jeunes femmes – qui avaient toutes des cheveux blonds –, il est persuadé d'avoir affaire à un serial killer. Mais trop de questions demeurent sans réponse : comment les abominations de Marcus Payne ont-elles pu passer inaperçues de ses voisins et de son épouse Lucy ? Cette dernière est-elle victime ou complice malgré elle ? Commence une enquête difficile qui mènera Banks à une vérité terrifiante...

(DCI Banks) Téléfilm de James Hawes (Royaume-Uni, 2010, 1h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Robert Murphy, Peter Robinson - Avec : Stephen Tompkinson (Alan Banks), Charlotte Riley (Lucy Payne), Andrea Lowe (Annie Cabbot), Sian Breckin (Janet Taylor), Monica Dolan (Maggie Forrest), Samuel Roukin (Marcus Payne), Hannah Orr (Leanne Wray), Michael Keogh (Dennis Morrissey) - Image : Matthew Gray - Montage : Kristina Hetherington Production : Left Bank Pictures - (R. du 2/11/2012)



© ZDF/GORGDOS MICHELIS

22.20 | FICTION
SEPTEMBER
UNE FEMME SEULE

Inconsolable depuis la perte de son chien, Anna devient envahissante pour ses voisins. Un émouvant film grec.

La jeune Anna vit seule dans un petit appartement d'Athènes. Elle adore Manu, son compagnon à quatre pattes, travaille et se trouve plutôt satisfaite de sa vie. Mais le jour où son chien meurt, tout s'effondre. Inconsolable, Anna cherche du réconfort auprès de ses voisins. La famille de Sofia et Stathis devient pour elle le symbole du bonheur. Elle s'immisce dans la vie du couple et devient omniprésente, jusqu'à ce que ses nouveaux amis perdent patience et la rejettent.

Même s'il ne s'agit "que" du deuil d'un animal, ce film aborde la question de la perte et de la reconstruction de façon émouvante. Au dernier Festival de Karlovy Vary, la prestation des deux actrices principales, Kora Karvouni et Maria Skoula, a fait l'objet d'une mention spéciale.

Téléfilm de Penny Panayotopoulou (Grèce/Allemagne, 2013, 1h39mn, VOSTF) - Scénario : Kallia Papadaki, Penny Panayotopolou - Avec : Kora Karvouni (Anna), Maria Skoula (Sofia), Nikos Diamantis (Stathis), Irine Koliakou (Nelly), Anastasis Tzertzelis (Stephanos) - Image : George Michelis - Costumes : Lily Kentaka, Eva Goulakou - Montage : Petar Markovic - Son : George Mikroyiannakis - Production : Penny Panayotopoulou Productions, Twenty Twenty Vision, ZDF/Das kleine Fernsehspiel, ARTE

JOURNÉE

5.00 **HD** **R**
TÉLÉCHAT
 Jeunesse

5.10 **HD** **M**
PLÁCIDO DOMINGO
AU THÉÂTRE
DE LA LORELEI

5.55 **HD** **M**
PAYSAGES D'ICI
ET D'AILLEURS
L'Ardèche
 Série documentaire

6.50 **M**
X:ENIUS
AVC : le traitement doit-il
être complètement revu ?
L'intestin : cerveau
des émotions ?
 Magazine

7.45 **HD** **M**
L'Australie et ses
PARCS NATIONAUX
Le désert rouge
 Série documentaire

8.30 **HD** **R**
X:ENIUS
Le carbone : un
matériau d'avenir ?
 Magazine
 Multidiffusion
 le 14 février à 7.15

8.55 **HD** **R** **VOD** **R**
QUAND LA CHINE
DÉLOCALISE
EN EUROPE
 Documentaire de
 Magali Serre (2012,
 1h08mn)
 Après l'Afrique, l'Europe
 est-elle devenue le
 nouvel eldorado de la
 Chine ? Sur fond de
 crise mondiale, les
 entreprises chinoises se
 sont lancées à la
 conquête de l'Ancien
 Continent. À quel prix
 et à quel coût social ?

10.20 **HD** **M**
PORTS D'ATTACHE
Hambourg ; Miami
 Série documentaire

12.00 **HD** **M**
CAMPAGNES DE RÊVES
En Istrie
 Série documentaire

12.30 **R**
ARTE JOURNAL

12.40 **R**
360°-GÉO
Les métaux de Chicago
 Reportage

13.35 **M** **VF/VOSTF**
 CINÉMA
L'HOMME DES
VALLÉES PERDUES
 Film de George Stevens
 (États-Unis, 1953,
 1h58mn)

Un cow-boy solitaire
 vient en aide à une
 famille de fermiers
 harcelée par un
 propriétaire terrien. Un
 grand classique du
 western.

15.35 **HD** **R**
PORTS D'ATTACHE
Riga
 Série documentaire
 (2013, 13x52mn)
 Des escales dans les plus
 beaux ports de la planète
 avec la photographe
 Heidi Hollinger.
Multidiffusion
le 7 février à 11.05



16.25 **HD** **M**
L'AVENTURE DE LA TSF
 Documentaire

17.20 **HD** **M**
X:ENIUS
Le carbone : un
matériau d'avenir ?
 Magazine

17.45 **HD** **R** **R**
PAYSAGES D'ICI
ET D'AILLEURS
Alsace
 Série documentaire
 (2012, 35x26mn)
 La plaine d'Alsace est
 l'une des plus grandes
 zones inondables
 d'Europe occidentale.
Multidiffusion
le 7 février à 6.00

18.15 **HD** **M**
LES DERNIERS
REFUGES
Chevaux sauvages
en Mongolie
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD** **R**
 ARTE DÉCOUVERTE
HAWAII, L'ARCHIPEL
DE FEU
Molokai, l'île sauvage
 Série documentaire
 (2011, 5x43mn)
 À la découverte du
 cinquantième État
 américain, archipel
 paradisiaque au cœur
 du Pacifique.



19.45 **R**
ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **R**
28 MINUTES
 Magazine

20.45 **R**
TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)
 Série d'animation
 (2013, 40x2mn30)
 La série quotidienne
 qui raconte les grandes
 personnalités avec de
 petits objets.

20.50 **HD** **R**
 FICTION
C'ÉTAIT L'UN
DES NÔTRES
 Téléfilm (VF)

22.20 **HD** **R**
 SCIENCES
LE VENTRE, NOTRE
DEUXIÈME CERVEAU
 Documentaire
Multidiffusion
le 2 février à 10.10

23.15 **HD** **R**
 SOCIÉTÉ
CHRISTIAN
ET CHRISTIANE
Cherchez la femme !
 Documentaire

0.20 **HD** **R**
COURT-CIRCUIT
N° 676
 Magazine

1.35 **HD** **R** **VOSTF**
FIERTÉ
 Moyen métrage de
 Pavel Vesnakov (2013,
 29mn)



Le patriarche Manol
 découvre que son
 petit-fils Georgi est
 probablement gay...
 En compétition
 internationale à
 Clermont-Ferrand
 cette année.

2.05 **HD** **M**
TRACKS
Le retour des geeks
 Magazine

2.50 **HD** **VOD** **R** **M**
VF/VOSTF
DCI BANKS (3)
Froid comme la tombe
 Série

© ZDF/GORDON TIMPERS



20.50 | FICTION C'ÉTAIT L'UN DES NÔTRES

Une soirée entre amis qui
 se termine mal – et le monde
 bascule pour Johanna,
 désormais incapable de
 retrouver confiance en la vie
 et en son entourage.

La veille, c'était l'anniversaire de son amie
 Leonie, une belle fête en compagnie de leurs
 amis communs. Mais lorsque Johanna reprend
 ses esprits le lendemain matin, elle est dans un jar-
 din public près de chez elle et ne se souvient de rien
 de ce qui s'est passé entre-temps. À l'évidence, la
 jeune femme a été violée. Elle porte plainte contre X.
 Ses amis, Leonie et son fiancé Björn notamment,
 sont très affectés et tentent de l'entourer du mieux
 qu'ils peuvent. Très vite, les analyses révèlent que
 quelqu'un, au cours de la soirée, a versé dans le
 verre de Johanna la "drogue du viol". Lorsque la
 police lui annonce en outre qu'il n'y a guère de
 chance de pouvoir retrouver le coupable, Johanna
 perd définitivement confiance et décide d'engager un
 détective privé. Le besoin de savoir devient pour elle
 une obsession de tous les instants...

(*Es war einer von uns*) Téléfilm de Kai Wessel (Allemagne, 2010,
 1h30mn, VF) - Scénario : Astrid Ströhler - Avec : Maria Simon
 (Johanna), Anja Kling (Leonie), David Striesow (Björn), Patrick
 Heyn (Philipp Reichsmann), Adam Bousdoukos (Yanis),
 Hans-Jochen Wagner (Henning Uhlend), Rainer Sellien (Matthias
 Christburger), Gitta Schweighöfer (l'avocate) - Image : Klaus
 Eichhammer - Montage : Tina Freitag - Musique : Martin
 Todsharow - Coproduction : Studio Hamburg Filmproduktion,
 ZDF, ARTE - (R. du 28/1/2011)



22.20 | SCIENCES LE VENTRE, NOTRE DEUXIÈME CERVEAU

Que savons-nous de notre ventre, cet organe bourré de neurones, que les chercheurs commencent à explorer ? Selon cette captivante enquête, il semblerait que notre cerveau ne soit pas le seul maître à bord.

Il y a quelques années, les scientifiques ont découvert en nous l'existence d'un deuxième cerveau. Notre ventre contient en effet deux cents millions de neurones qui veillent à notre digestion et échangent des informations avec notre "tête". Les chercheurs commencent à peine à décrypter cette conversation secrète. Ils se sont aperçus par exemple que notre cerveau entérique, celui du ventre, produisait 95 % de la sérotonine, un neurotransmetteur qui participe à la gestion de nos émotions. On savait que ce que l'on ressentait pouvait agir sur notre système digestif. On découvre que l'inverse est vrai aussi : notre deuxième cerveau joue avec nos émotions.

ESPOIRS THÉRAPEUTIQUES

Certaines découvertes ouvrent d'immenses espoirs thérapeutiques. Des maladies neurodégénératives, comme Parkinson, pourraient trouver leur origine dans notre ventre. Elles commenceraient par s'attaquer aux neurones de notre intestin, hypothèse qui, si elle est vérifiée, débouchera peut-être sur un dépistage plus précoce. Plus étonnant encore, notre deuxième cerveau abrite une colonie spectaculaire de cent mille milliards de bactéries dont l'activité influence notre personnalité et nos choix, nous rend timides ou, au contraire, téméraires. Ce documentaire, nourri d'interviews et d'infographies éclairantes, passe en revue les recherches les plus récentes menées sur notre deuxième cerveau.

Lire aussi page 7

Documentaire de Cécile Denjean (France, 2013, 55mn) - Coproduction : ARTE France, Inserm, Scientifilms



23.15 | SOCIÉTÉ CHRISTIAN ET CHRISTIANE CERCHENT LA FEMME !

Qu'est-ce qui est naturel dans nos comportements sexuels ? En se glissant dans la peau d'une femme, Christian Seidel met en évidence la rigidité des normes de genre.

Des années durant, Christian Seidel fut un producteur à succès, travaillant aux côtés de top models comme Claudia Schiffer ou Heidi Klum. Il décida un jour de tenter une expérience : vivre comme une femme, sans pour autant se définir comme transsexuel. L'expérience, dont il tirera un livre, *Die Frau in mir* ("La femme en moi"), durera deux ans. Au fil des jours, sa relation avec les femmes, notamment son épouse, gagne en richesse, tandis que les hommes se mettent sur la défensive. Sa nouvelle personnalité va jusqu'à transformer son corps, mettant en question la part d'acquis dans ce que l'on croit naturel. En explorant ce qu'il nomme sa "part de féminité", Christian fait apparaître la masculinité comme une construction sociale. Il se heurte à des préjugés, y compris les siens : en devenant Christiane, ne cède-t-il pas à des clichés sur la féminité ? Cette troublante déconstruction des rôles prouve que la frontière entre les sexes est mince : notre identité, avant d'être masculine ou féminine, est individuelle.

Documentaire de Dariusch Rafiy (Allemagne, 2013, 1h)

o.2o COURT-CIRCUIT N° 676

SPÉCIAL FESTIVAL DE CLERMONT-FERRAND

Le *nec plus ultra* de la production de courts métrages en sélection au 36^e Festival international de Clermont-Ferrand, qui se déroule du 31 janvier au 8 février.



Festival

Retour en chiffres sur le Festival de Clermont-Ferrand, devenue une manifestation incontournable dans le monde du jeune cinéma.

Jeu de l'inconscient

La mésaventure de Charles, qui croise une vieille connaissance dont le nom lui échappe...

■ **En compétition internationale, Clermont-Ferrand 2014**

Prix Cristal du court métrage, Annecy 2013

Suivi d'un entretien avec le réalisateur

Lire aussi page 9

(*Subconscious password*) Court métrage d'animation de Chris Landreth (Canada, 2013, 11mn) - Production : ONF

Shadow

À Taipei, un montreur d'ombres s'éprend d'une magnifique jeune fille blonde.

■ **En compétition nationale, Clermont-Ferrand 2014**
Suivi d'un entretien avec le réalisateur

Court métrage de Lorenzo Recio (France, 2013, 24mn)

Welkom

Jorge aime son père. Son père aime une poule. Jorge veut construire une manifestation pour y fourrer le volatile.

■ **Trois prix, Namur 2013**
En compétition internationale, Clermont-Ferrand 2014

Suivi d'un entretien avec le réalisateur

Court métrage de Pablo Munoz Gomez (Belgique, 2013, 17mn)

Planètes après planètes

Yvan, cosmonaute solitaire, pose son vaisseau sur une planète déserte...

■ **En compétition nationale, Clermont-Ferrand 2014**

Court métrage d'animation de Titouan Bordeau (France, 2013, 4mn)

Magazine du court métrage (France, 2013, 1h15mn)

Suivi à 0.55 de Fierté de Pavel Vesnakov, également en sélection officielle à Clermont-Ferrand 2014

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

CONTACTS

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@arteFrance.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédacteurs

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@arteFrance.fr
Barbara Levendangeur (70 58)
b-levendangeur@arteFrance.fr
Hendrik Delaire (71 29)
h-delaire@arteFrance.fr

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter/Fabrice Guyot
(70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Kristel Le Pollotec
Laure Naimski
Jonathan Lennuyeux-Comnène
Alexander Knetig

Crédits photos: X-DR

Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.

Couverture: © PAUL BLIND

Directrice de la publication:

Véronique Cayla

Exemplaire n° 5

jeudi 2 janvier 2014

Impression: Imprimerie de Champagne

ARTE Magazine et les dossiers de presse des programmes sont sur artepro.com artemagazine.fr



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Nadia Refsi (70 63)
en remplacement
de Céline Chevalier
n-refsi@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Clémence Flécharde (70 23)
en remplacement
de Nadia Refsi
c-flecharde@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE LIVE WEB, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI, ARTE
CRÉATIVE



Marie-Charlotte Ferré
(70 45)
en remplacement
de Clémence Flécharde
mc-ferre@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE



Dorothée van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Charlotte Forbras (73 25)
en remplacement
de Marie-Charlotte Ferré
c-forbras@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
LE BLOGUEUR, METROPOLIS, SQUARE



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr

COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Raphaëlla Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr
CHARGÉE DE
COMMUNICATION
Maillys Affilé (70 86)
m-affile@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22

PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND (00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE (00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez

DÉCOUVREZ LE FILM EN AVANT-PREMIÈRE
LE 9 JANVIER À 20H EN PRÉSENCE DE L'ÉQUIPE DU FILM !
RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS SUR www.laseptiemesalle.com

MATHIEU
AMALRIC

KARIN
VIARD

GAUMONT PRÉSENTE

MAÏWENN

SARA
FORESTIER

DENIS
PODALYDÈS



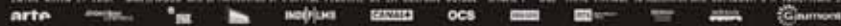
L'AMOUR EST UN CRIME PARFAIT



UN FILM DE
JEAN-MARIE ET ARNAUD LARRIEU

15 JANVIER
arte

D'APRÈS LE ROMAN DE PHILIPPE DJIAN, « INCIDENCES » - ÉDITIONS GALLIMARD
SCÉNARIO JEAN MARIE ET ARNAUD LARRIEU MUSIQUE GUILLAUME DEFFONTAINES ALBUM STÉPHANE LÉVY COSTUMES JUDITH DE LOZE SON OLIVIER MAUZEIN BEATRICE WICK ET LUC THOMAS
MONTAGE ANNETTE DOUTRETE GÉNÉRAL CARABACCIO COORDINATION MATH WILDBURGER DIANA ELBAUM SÉBASTIEN BELLOU MONTAGE FRANCES BOSPILAGE SIDAME DIMAS BRUNO PESTRY
UNE COPRODUCTION FRANÇAIS/SUISSE: ARIENA PRODUCTIONS GAUMONT ARTE FRANCE CINÉMA RHÔNE-ALPES CINÉMA VEGA FILM BRS RADIO TÉLÉVISION SUISSE ET SRG SSR EN COPRODUCTION AVEC
ENTRE CHËN ET LOUP - MONTYWOOD AVEC LA PARTICIPATION DE L'OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE SUISSE CANAL+ OCS ARTE FRANCE EN ASSOCIATION AVEC COFINOVA 9 ET INDÉFILMS 2





arte

LA SEMAINE PROCHAINE

UNE SÉPARATION

Deux couples en crise s'affrontent dans une société iranienne en pleine mutation. À l'occasion de la Berlinale 2014, ARTE diffuse le chef-d'œuvre d'Asghar Farhadi, récompensé en 2011 d'un Ours d'or et d'un double Ours d'argent pour l'ensemble des acteurs, suivi d'un documentaire sur le film et de *La fête du feu*, du même cinéaste.

Mercredi 5 février à 20.50